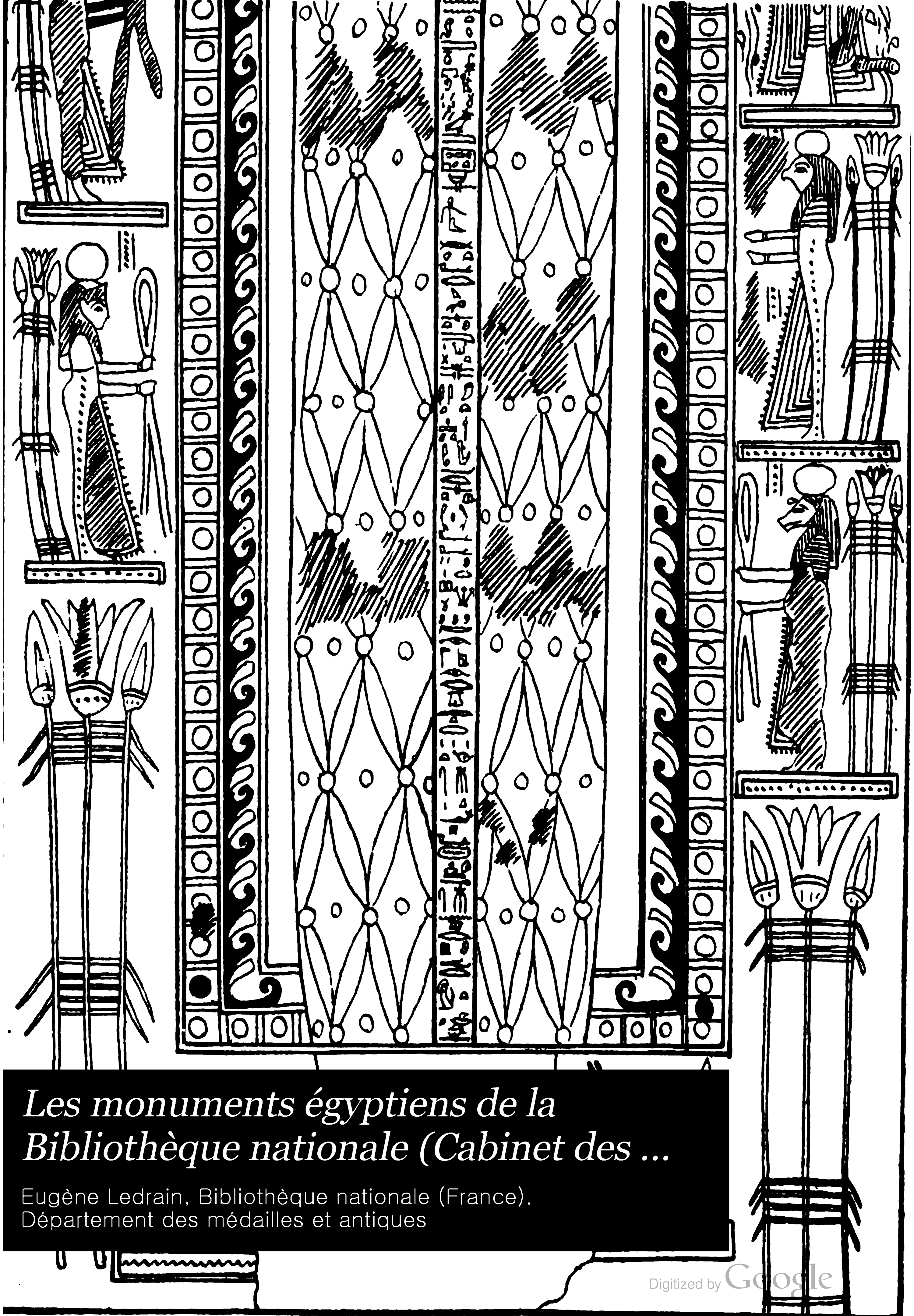


Les monuments égyptiens de la Bibliothèque nationale (Cabinet des ...

Eugène Ledrain, Bibliothèque nationale (France). Département des médailles et antiques



4.

BIBLIOTHÈQUE

DE L'ÉCOLE

DES HAUTES ÉTUDES

PUBLIÉE SOUS LES AUSPICES

DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

SCIENCES PHILOLOGIQUES ET HISTORIQUES

QUARANTE-SEPTIÈME FASCICULE

LES MONUMENTS ÉGYPTIENS DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

PAR **E. LEDRAIN**

DEUXIÈME ET TROISIÈME LIVRAISON



PARIS
F. VIEWEG, LIBRAIRE-ÉDITEUR
67, RUE DE RICHELIEU, 67

1881

LES

MONUMENTS ÉGYPTIENS

DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

(CABINET DES MÉDAILLES ET ANTIQUES)

PAR

E. LEDRAIN

DEUXIÈME ET TROISIÈME LIVRAISON





PARIS
F. VIEWEG, LIBRAIRE-ÉDITEUR
67, RUE DE RICHELIEU, 67
—
1881

18481. — SAINT-OUEN (SEINE). — IMPRIMERIE JULES BOYER
Société générale d'Imprimerie

Sur l'avis de M. G. Maspero, directeur des conférences de Philologie et d'Antiquités Égyptiennes, et de M. Grébaut, commissaire responsable, le présent ouvrage a valu à M. E. Ledrain, le titre d'Élève diplômé de la section d'Histoire et de Philologie de l'École pratique des Hautes Études.

Paris, le 15 *Juillet* 1879.

Le directeur d'études,

G. Maspero,

Le commissaire responsable,

E. Grébaut.

Le Président de la section,

L. Renier.

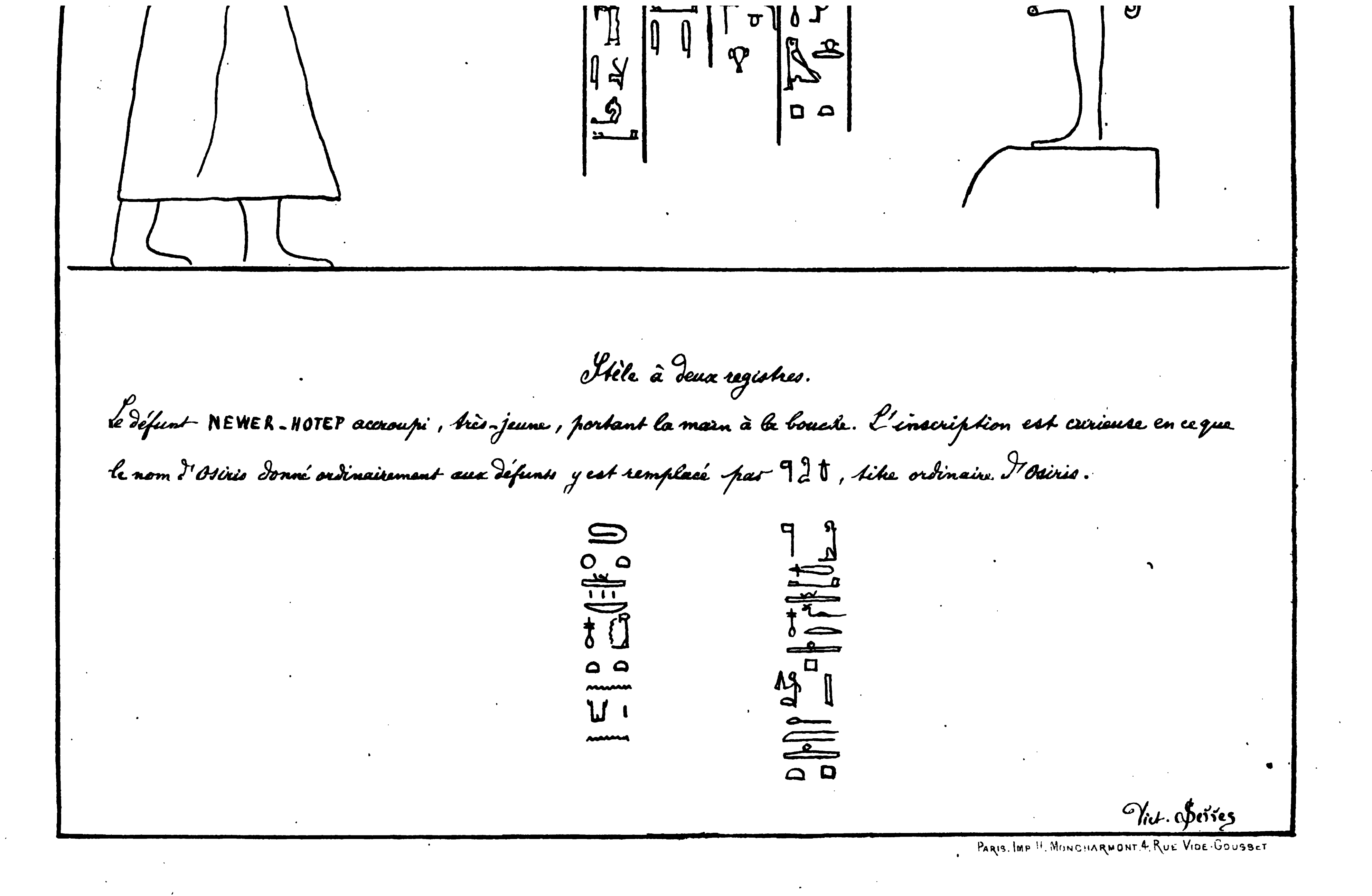
N° 48 bis du Catalogue.

Pl. XXXI

Stèle en granit, XIIIe dynastie;

deux registres. Au premier, proscynème à Ammon générateur appelé KHEM-HOR-NEKHT et nom du défunt KAMES. Au second adoration au même dieu.

1re ligne. 2e ligne. 3e ligne. 4e ligne. 5e ligne. 6e ligne. 7e ligne. 8e ligne.



Stèle à deux registres.

Le défunt NEWER-HOTEP *accroupi, très-jeune, portant la main à la bouche. L'inscription est curieuse en ce que le nom d'Osiris donné ordinairement aux défunts y est remplacé par* [hieroglyphs] *, titre ordinaire d'Osiris.*

Vict. Desvés

PARIS. IMP H. MONCHARMONT. 4. RUE VIDE-GOUSSET

N° 44 bis du Catalogue. Pl. XXXII

Stèle cintrée, calcaire peint. Restes de peinture.

4 registres: 1er Sceau ailé; 2e Cartouche de THOTHMES 1er; 3e Proscynème à Osiris et nom du défunt KHERTOU, le défunt assis, en face de lui une table d'offrande et son frère debout avec la légende [hieroglyphs] de la part de son frère; 4e quatre personnages portant une offrande, ce sont les trois fils du défunt et sa femme AN.

1er [hieroglyphs]

[hieroglyphs]

[hieroglyphs]

Paris. Imp. H. Moncharmont, 4, Rue Vide-Gousset

N° 43 bis du Catalogue. Pl XXXIII

Stèle cintrée,
en pierre calcaire,
de la XVIIIe ou de la XIXe
dynastie. Deux registres;
au premier, le sceau et le signe
de l'eau entre les deux yeux
symboliques. Au second registre,
un proscynème au dieu RA-HARMAKHIS
et le nom du défunt BOU-KEN et de NEKHT. Sur la
stèle, le défunt est représenté assis et respirant
une fleur; devant lui se trouvent son épouse et une
table d'offrandes.

PARIS. IMP. H. MONCHARMONT, 4, RUE VIDE-GOUSSET.

N° 23 du Catalogue

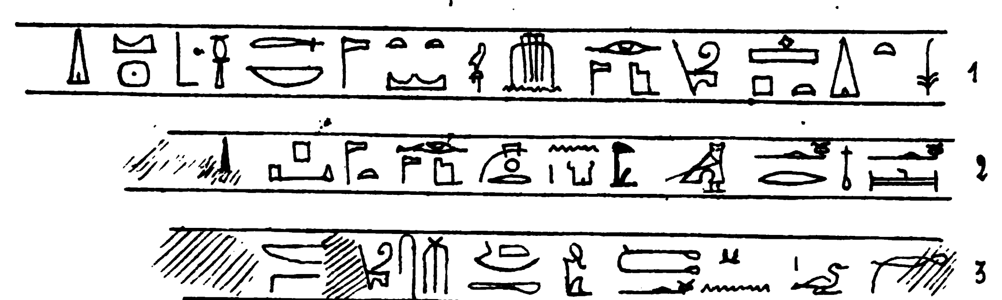
Pl. XXXIV

Stèle à deux registres du défunt : le flabellifère.
ANHOUR - R-HÂA XXe Dynastie

Paris. Imp. H. Moncharmont. 4, Rue Vide-Gousset.

N° 49 du Catalogue

Stèle cintrée en Calcaire; peinte, caractères écrits à l'encre noire. XX° dynastie. Deux registres. Au premier, le défunt et, probablement, sa femme en adoration devant Ra et Horus; table d'offrandes. Au second, proscynème à Osiris et nom du défunt: PEDOU-MEHIT fils de PEN-TEW.



N° 26 du Catalogue.

Stèle cintrée en calcaire.

XXII° dynastie. Sceau entre les deux yeux symboliques. Proscynème à Osiris et nom de la défunte ABET. En face de l'inscription, Abet respirant une fleur.

N° 31 du Catalogue

Stèle cintrée en calcaire. XXII° dynastie. Soleil dont les ailes entourent l'inscription. Proscy. à Harmakhis et nom du défunt ARRODIAT

Paris Imp. H. Moncharmont. 4, Rue Vide-Gousset.

N° 50 du Catalogue

Pl. XXXVI

Stèle de Bakhtan XXe dynastie traduite et commentée par Mr E. de Rougé;
une Stèle de la Bibliothèque nationale

Paris. Imp. H. Moncharmont, 4, Rue Vide-Gousset.

L. Gastrie.

Suite de la Stèle de Bakhtan

lig.

2e ligne

3e ligne

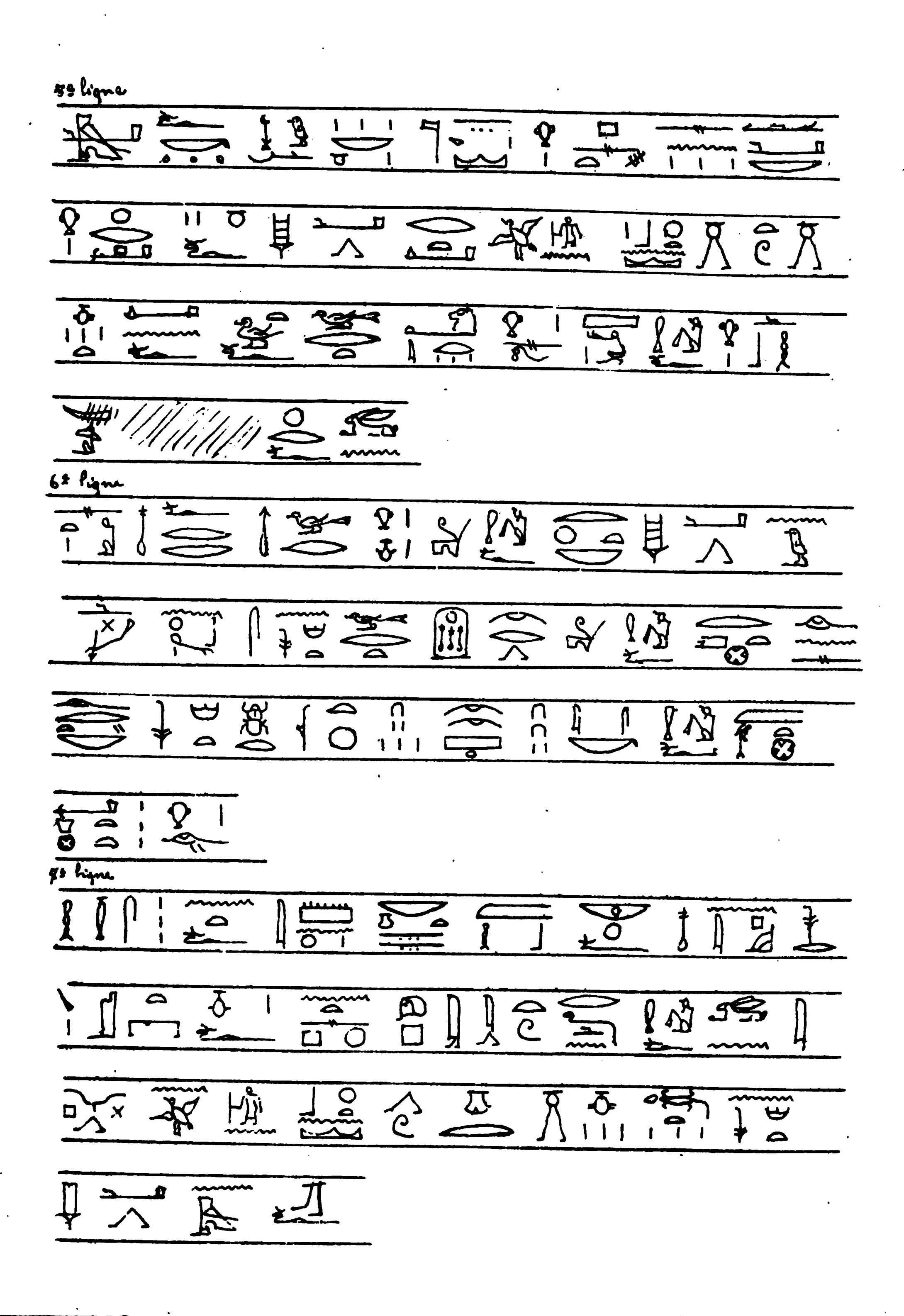
4e lig.

Paris. Imp. H. Moncharmont, 4, Rue Vide-Gousset.

N° 50 du Catalogue (suite.)

Pl. XXXVIII

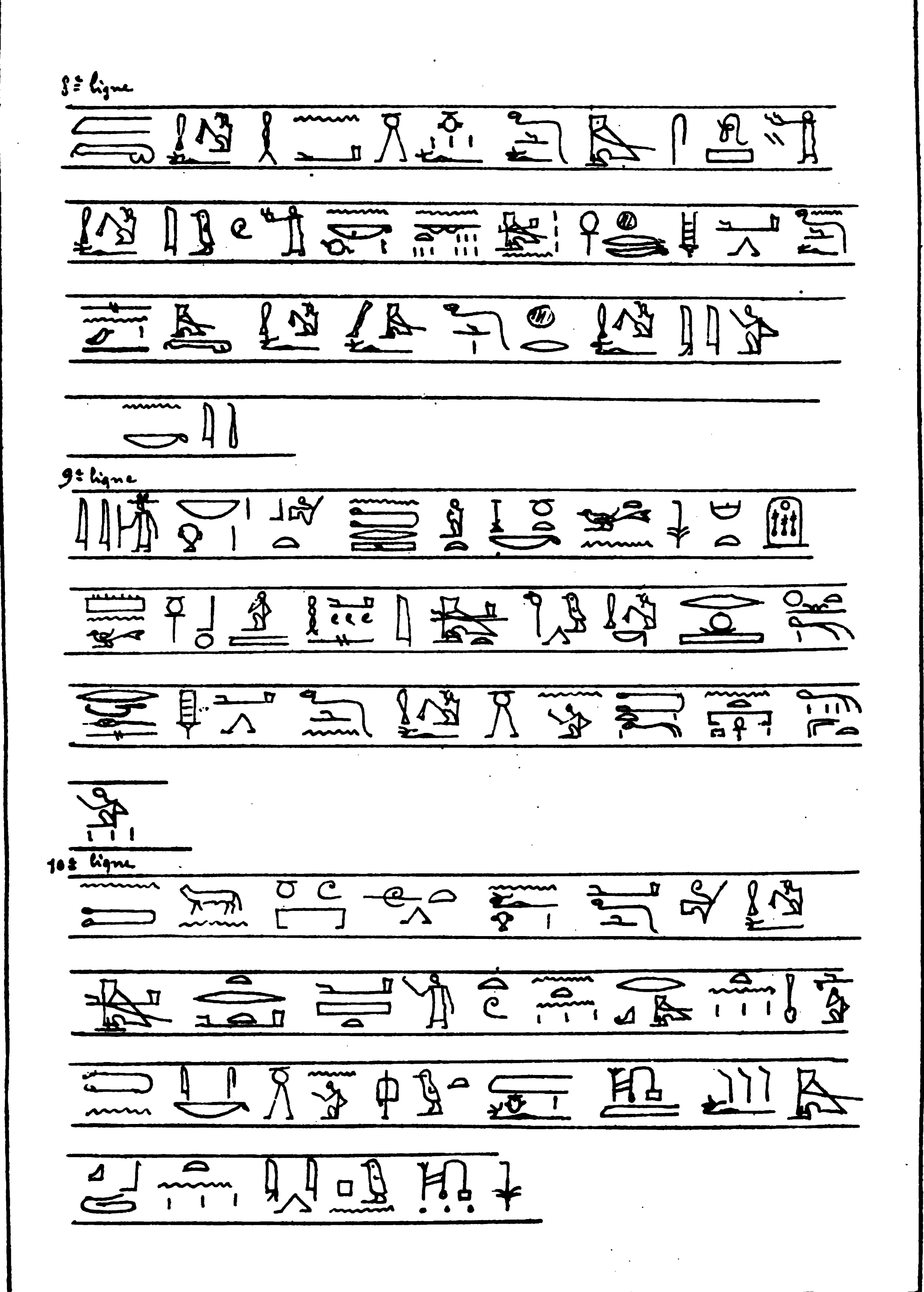
Suite de la stèle de Bakhtaw



Paris. Imp. H. Moncharmont, 4, Rue Vide-Gousset.

N° 50 du Catalogue (suite) Pl. XXXIX

Suite de la stèle de Bakhkan

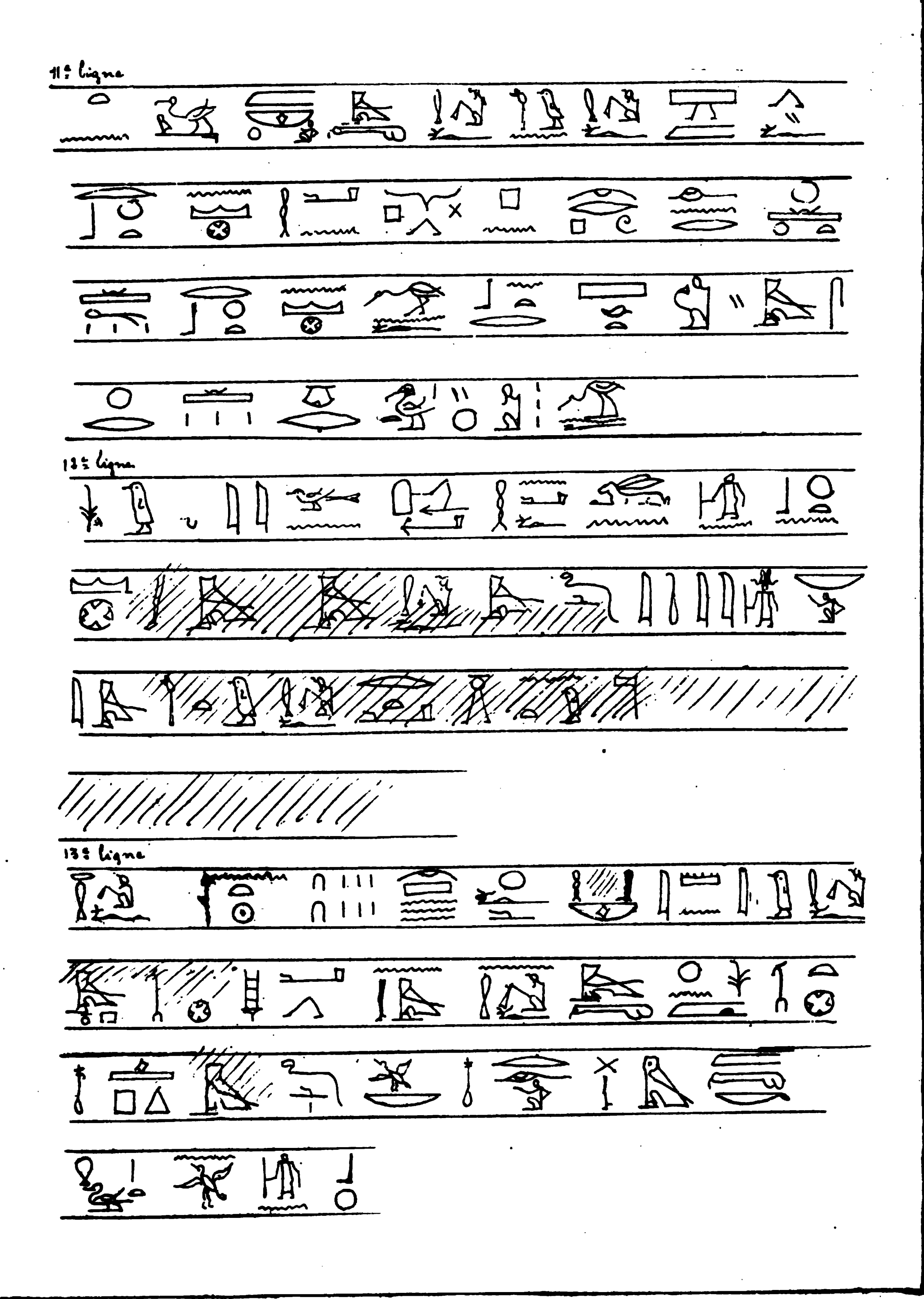


Paris. Imp. H. Moncharmont, 4, Rue Vide-Gousset.

N° 50 du Catalogue

Pl XL

Suite de la Stèle de Bakhtan



N° 50 du Catalogue. PI. XLI

Suite de la Stèle de Bakhtan

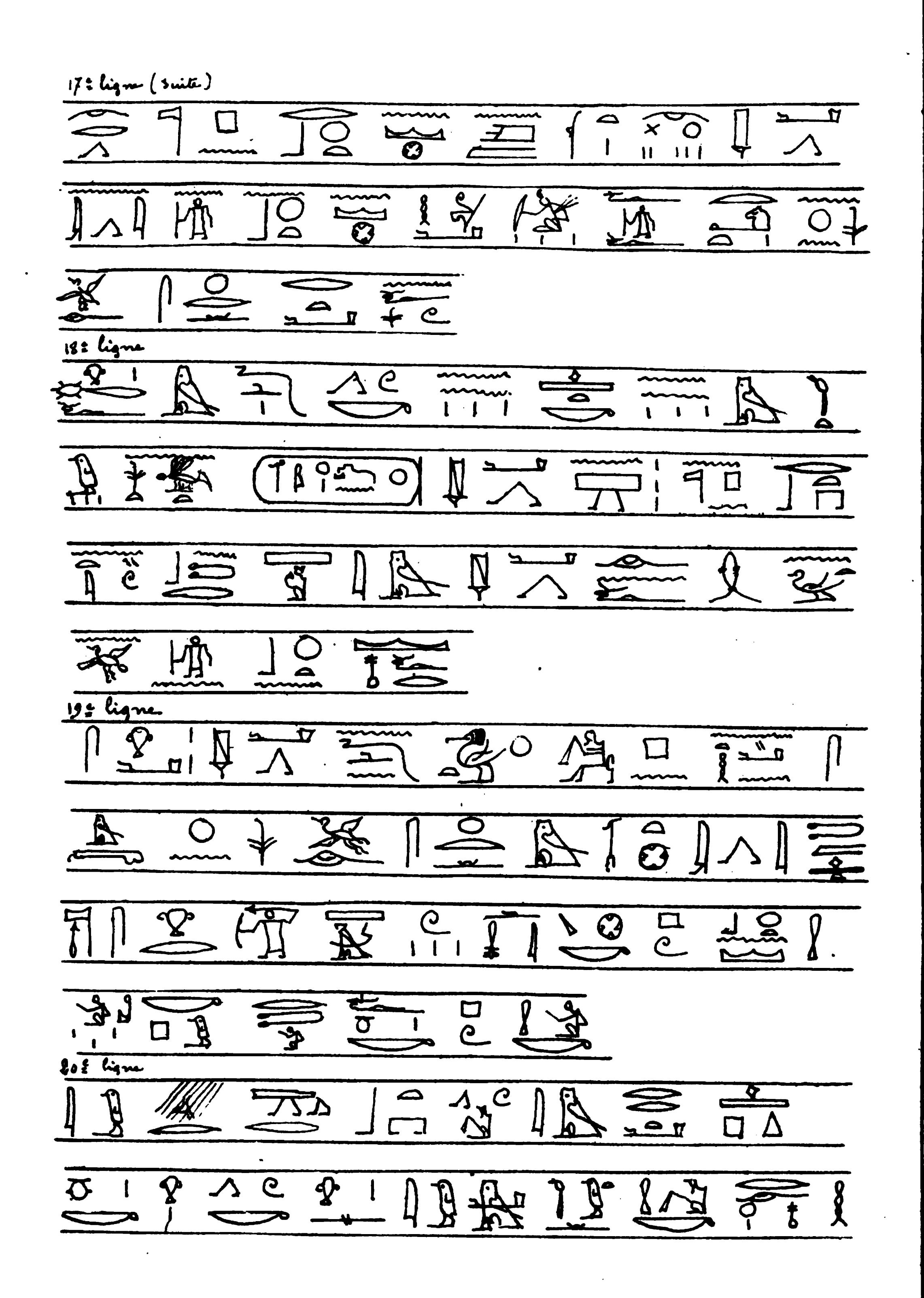


Paris. Imp. H. Moncharmont. 4. Rue Vide-Gousset.

N° 50 du Catalogue

Pl. XLII

Suite de la stèle de Bakhtan

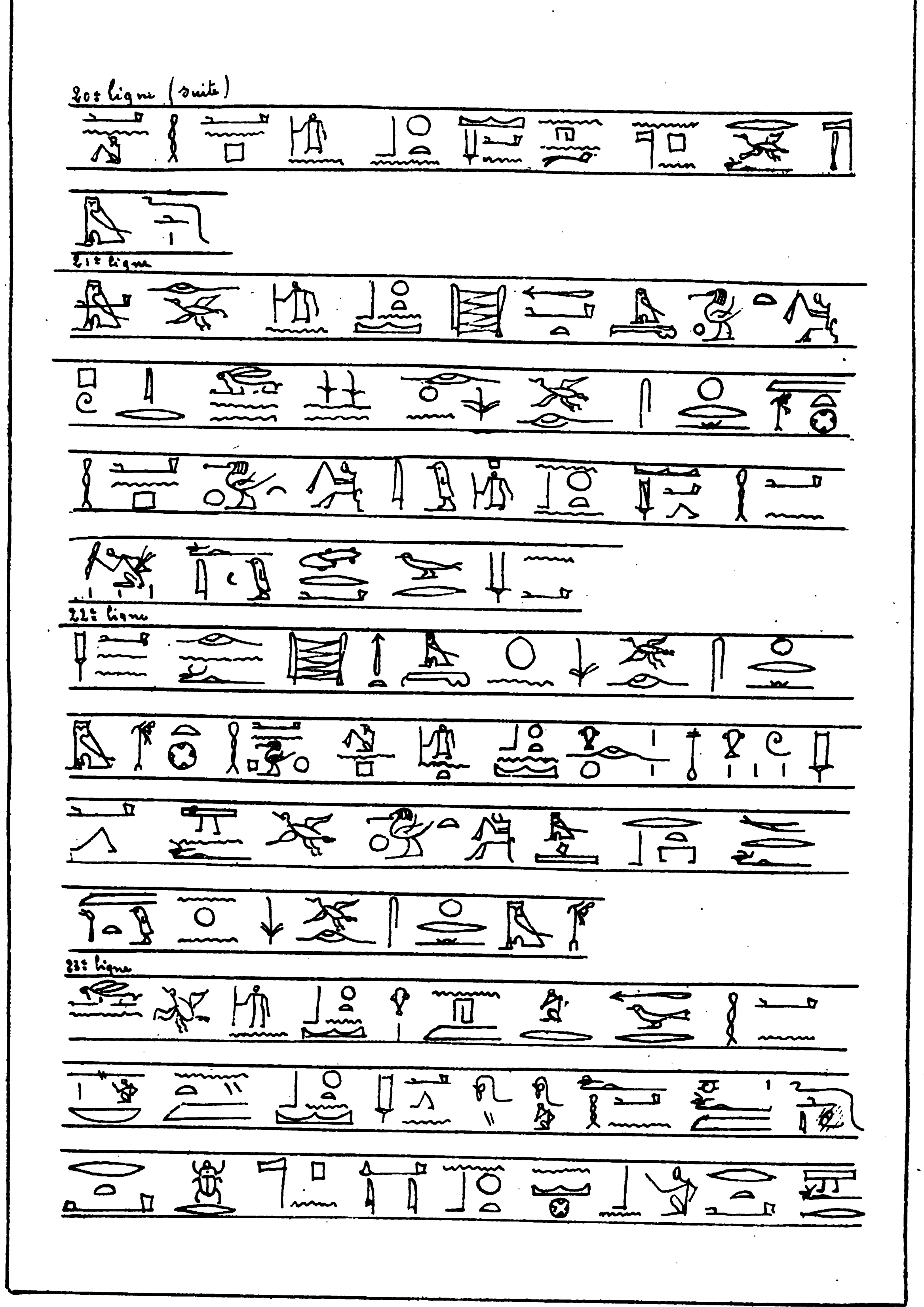


Paris. Imp. H. Moncharmont, 4, Rue Vide-Gousset.

N° 50 du Catalogue

Pl. XLIII

Suite de la stèle de Bakhkaw



Paris. Imp. H. Moncharmont. 4. Rue Vide-Gousset.

Suite de la Stèle de Bakhtan

23e lig. (suite)

24e lig.

25e lig.

26e lig.

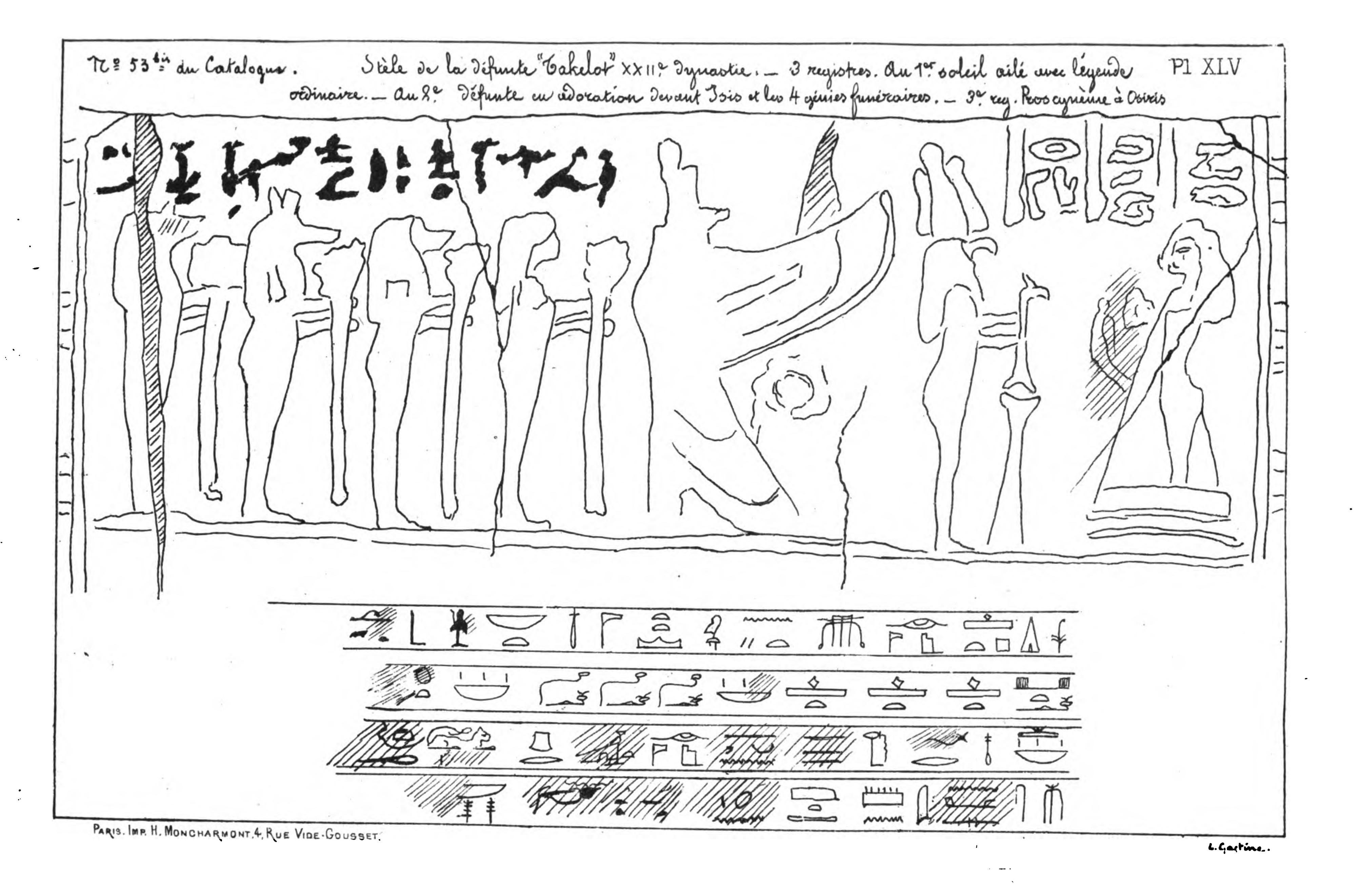
27e lig.

sic

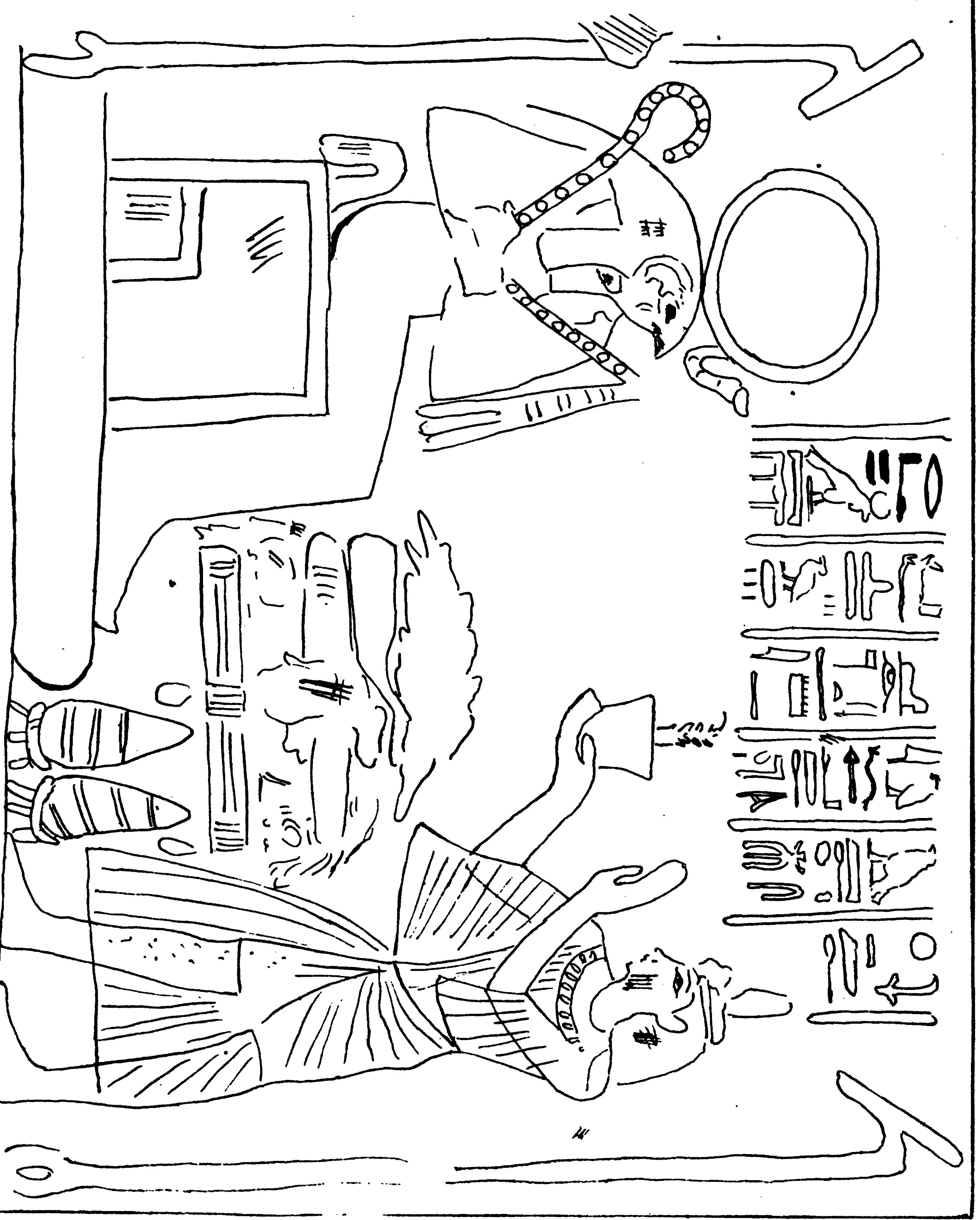
28e lig.

(Fin de la stèle)

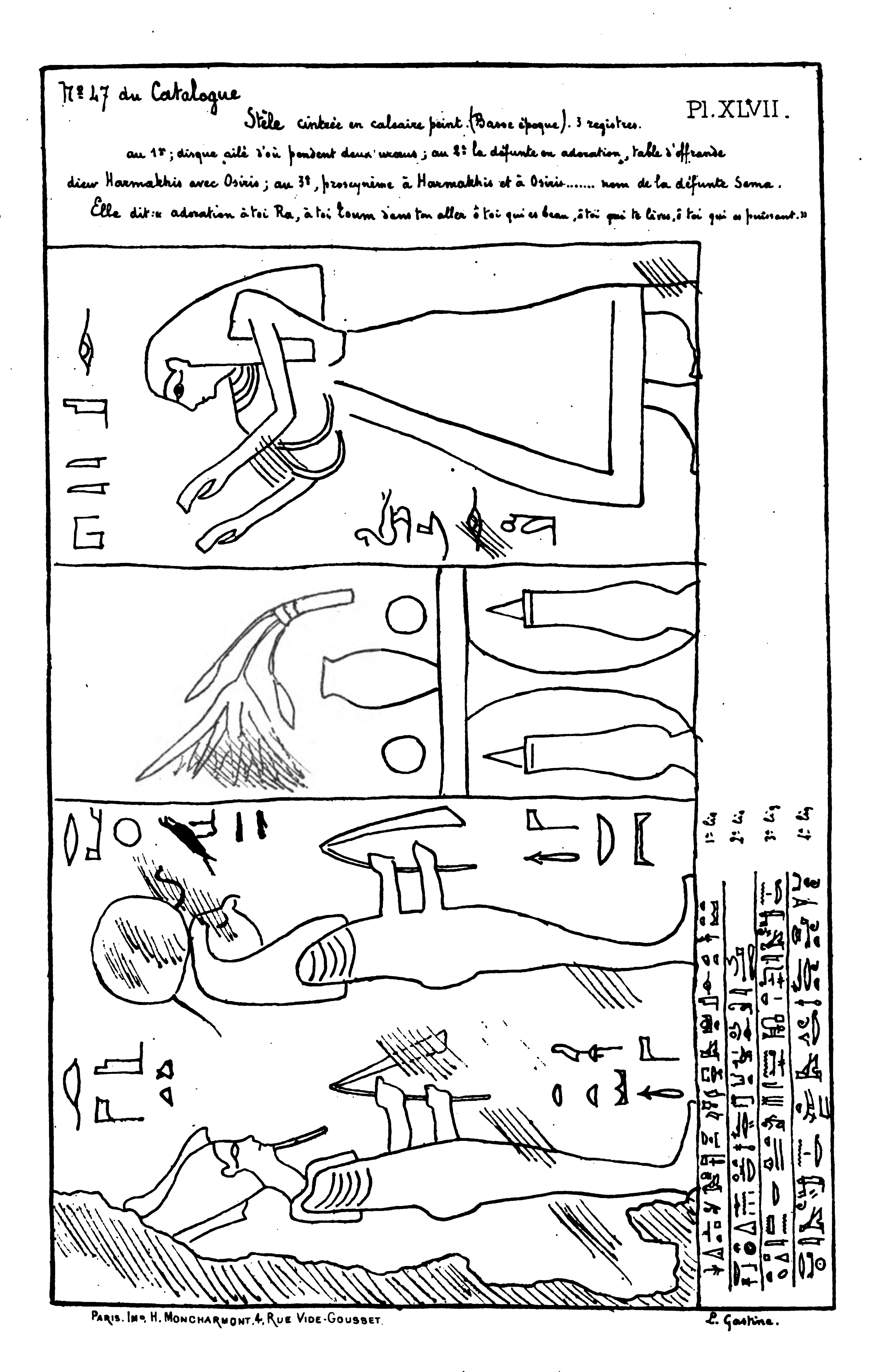
Paris. Imp. H. Moncharmont. 4. Rue Vide-Gousset.

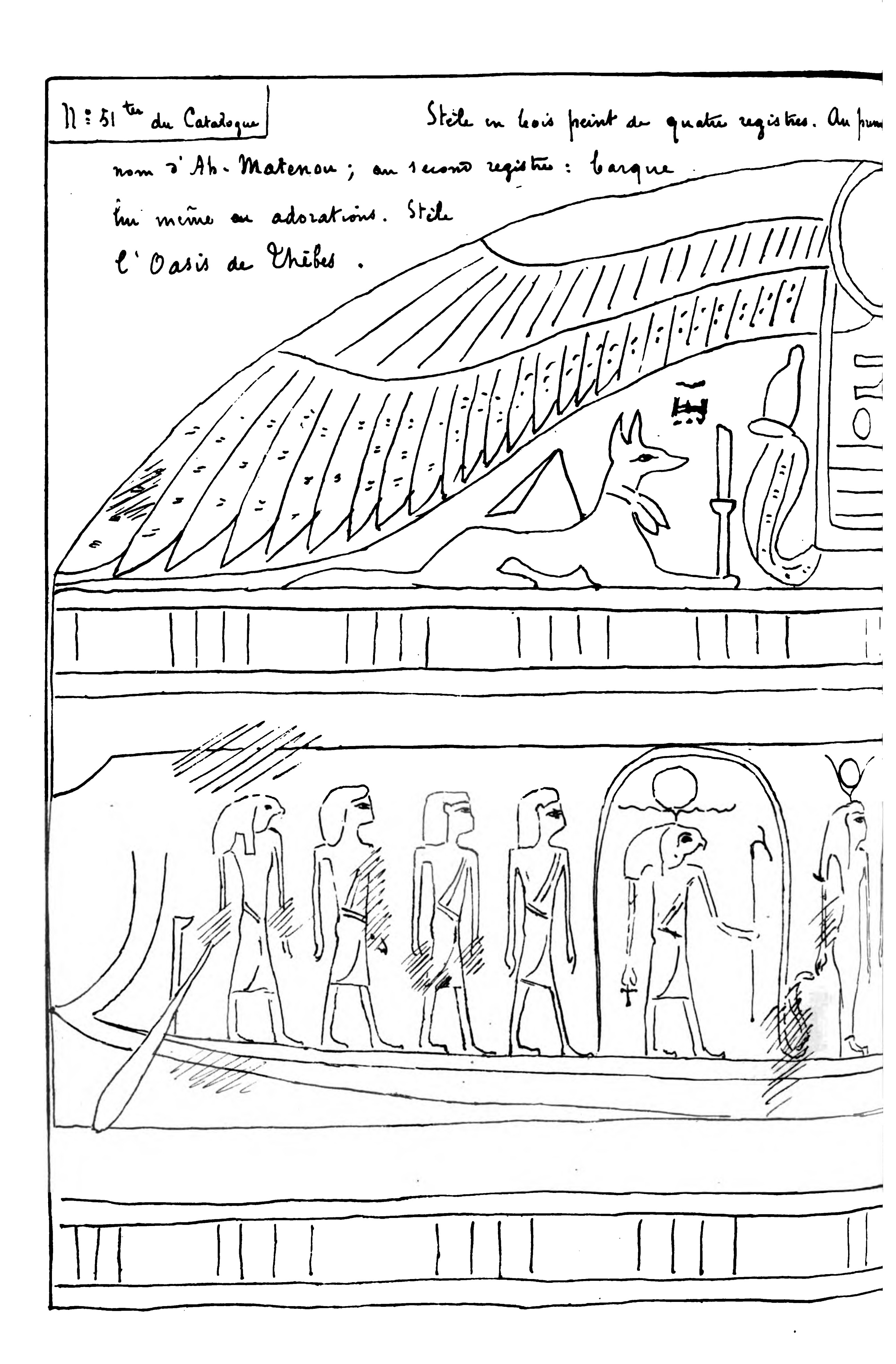

N° 53 bis du Catalogue. Stèle de la défunte "Takelot" XXIIe Dynastie. — 3 registres. Au 1er soleil ailé avec légende ordinaire. — Au 2e défunte en adoration devant Isis et les 4 génies funéraires. — 3e reg. Proscynème à Osiris
Pl XLV
Paris. Imp. H. Moncharmont, 4, Rue Vide-Gousset.
L. Gastine.

N° 53 du Catalogue. Stèle en bois peint, cintrée et surmontée dans le cintre du soleil ailé. Proscynème à RA. HARMAKHIS de la part de l'osiris, divin père d'Ammon, Aou-en-raa Pl. XLVI

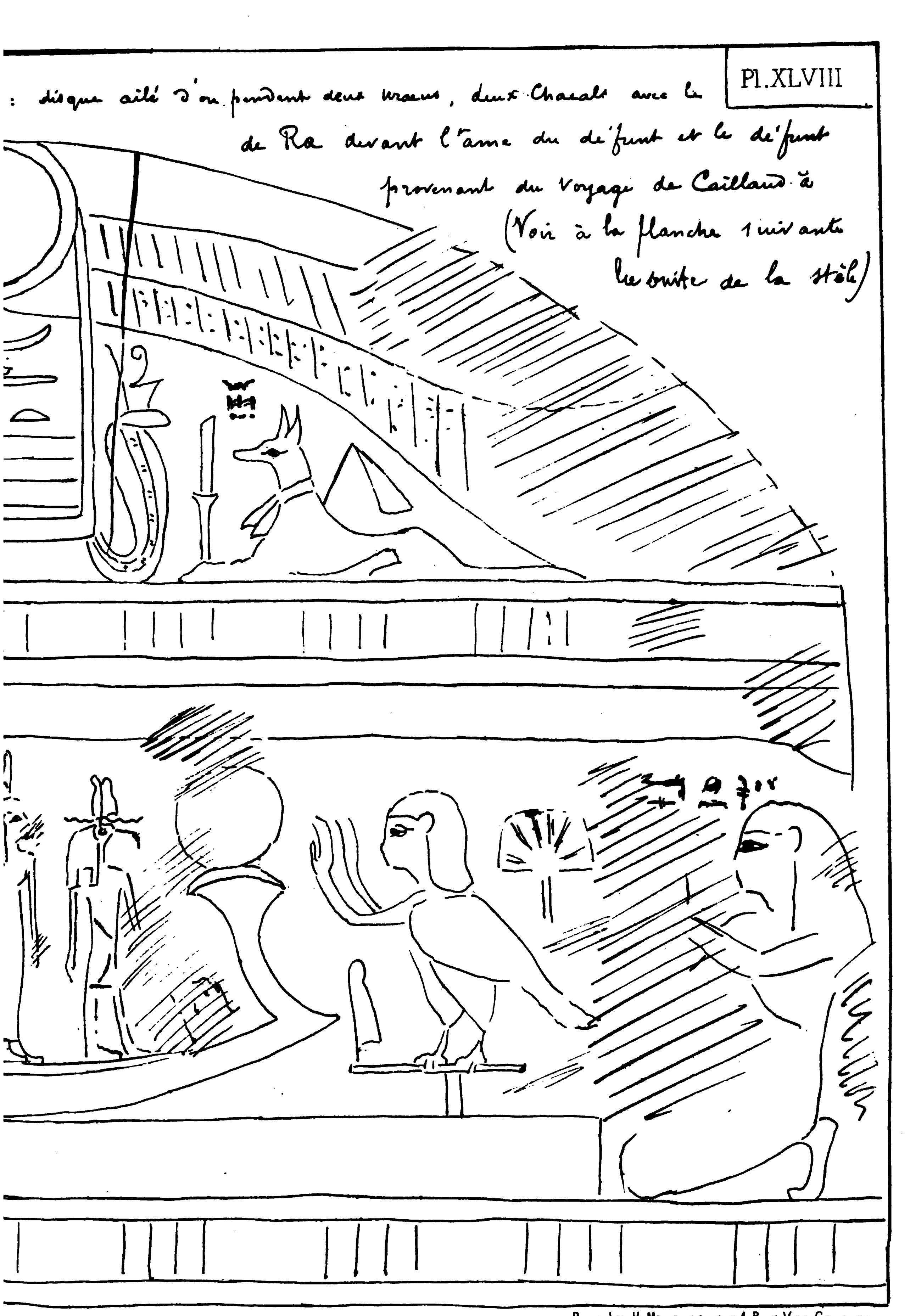


Paris. Imp. H. Moncharmont 4, Rue Vide-Gousset.


N° 47 du Catalogue
Pl. XLVII.
Stèle cintrée en calcaire peint. (Basse époque). 3 registres.
au 1er; disque ailé d'où pendent deux uraeus; au 2e la défunte en adoration, table d'offrande
dieu Harmakhis avec Osiris; au 3e, proscynème à Harmakhis et à Osiris....... nom de la défunte Sema.
Elle dit: « adoration à toi Ra, à toi Toum dans ton aller ô toi qui es beau, ô toi qui te lèves, ô toi qui es puissant. »
1re lig.
2e lig.
3e lig.
4e lig.
Paris. Imp. H. Moncharmont, 4, Rue Vide-Gousset.
L. Gastine.


N° 51 ter du Catalogue
Stèle en bois peint de quatre registres. Au prem
nom d'Ah-Matenou ; au second registre : barque
lui même en adorations. Stèle
l'Oasis de Thèbes .

Pl. XLVIII

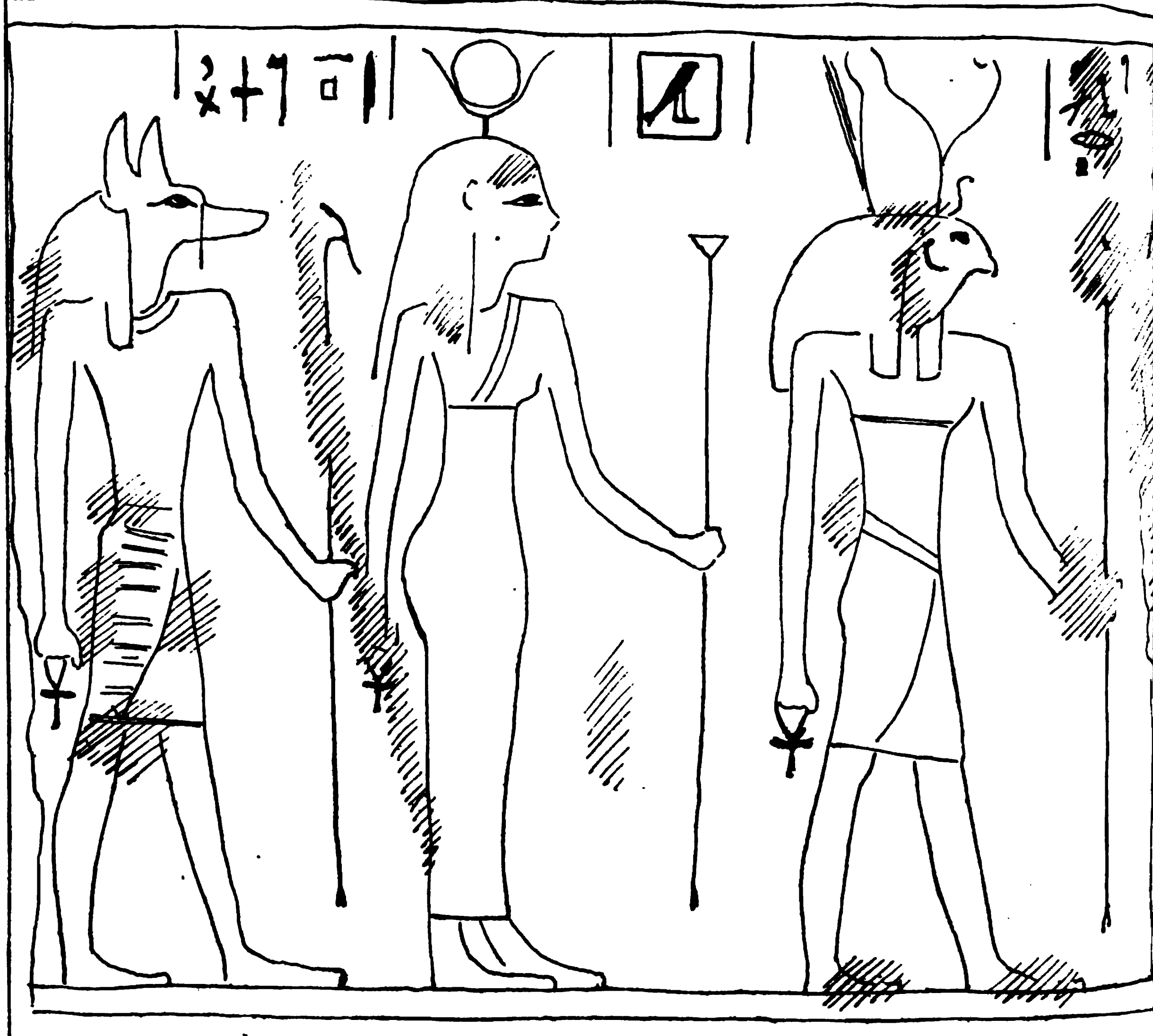


Paris. Imp. H. Moncharmont, 4, Rue Vide-Gousset.

N° 51 ter du Catalogue

Suite du précédent « au 3e registre (voir la planche précédente) le déj

« qu'a fait la majesté du roi de la haute et de la basse Égypte (Ousnou



1re ligne

4e ligne

5e ligne

6e ligne

Pl. XLIX

...orant Osiris, Isis, Nephtys, Horus, Hathor et Anubis ; au 2e registre « ordre royal » ... le nom de l'Osirienne AHI D'AMMON, NES KHONSOU.

2e ligne.

3e ligne.

Paris. Imp. H. Moncharmont, 4, Rue Vide-Gousset.

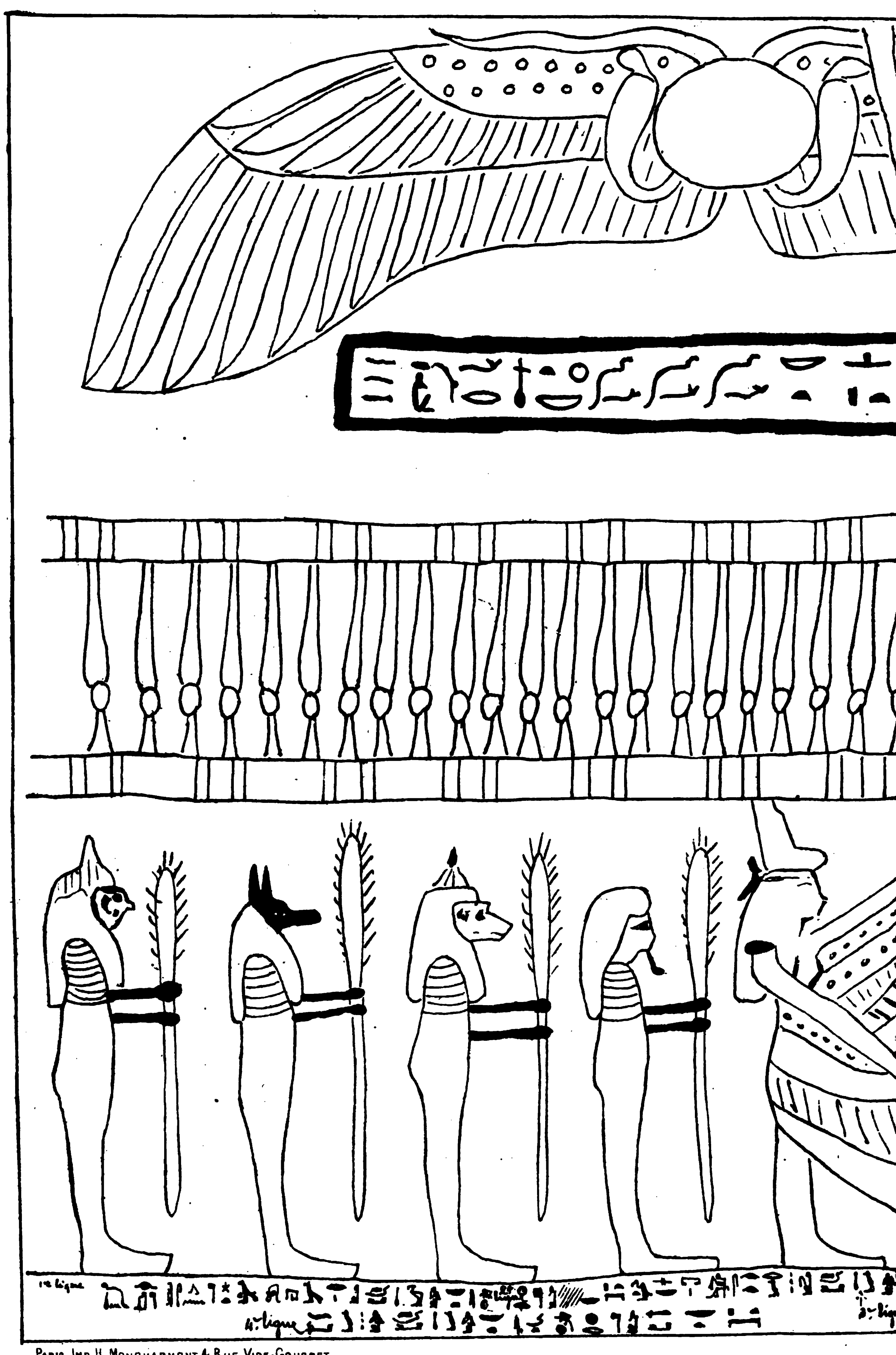
Nº 52 bis du Catalogue

Pl L

Stèle à trois registres

Cette stèle, de basse époque, porte le nom

de la suivante de la divine adoratrice : TA - OUAH - RO



Paris. Imp. H. Moncharmont, 4, Rue Vide-Gousset.

N° 52 ter du Catalogue. Stèle en bois peint. XXII° dynastie. 3 registres. Au 1er, disque ailé, légende ordinaire.

Au second le défunt en adoration devant Harmakhis, et deux génies funéraires

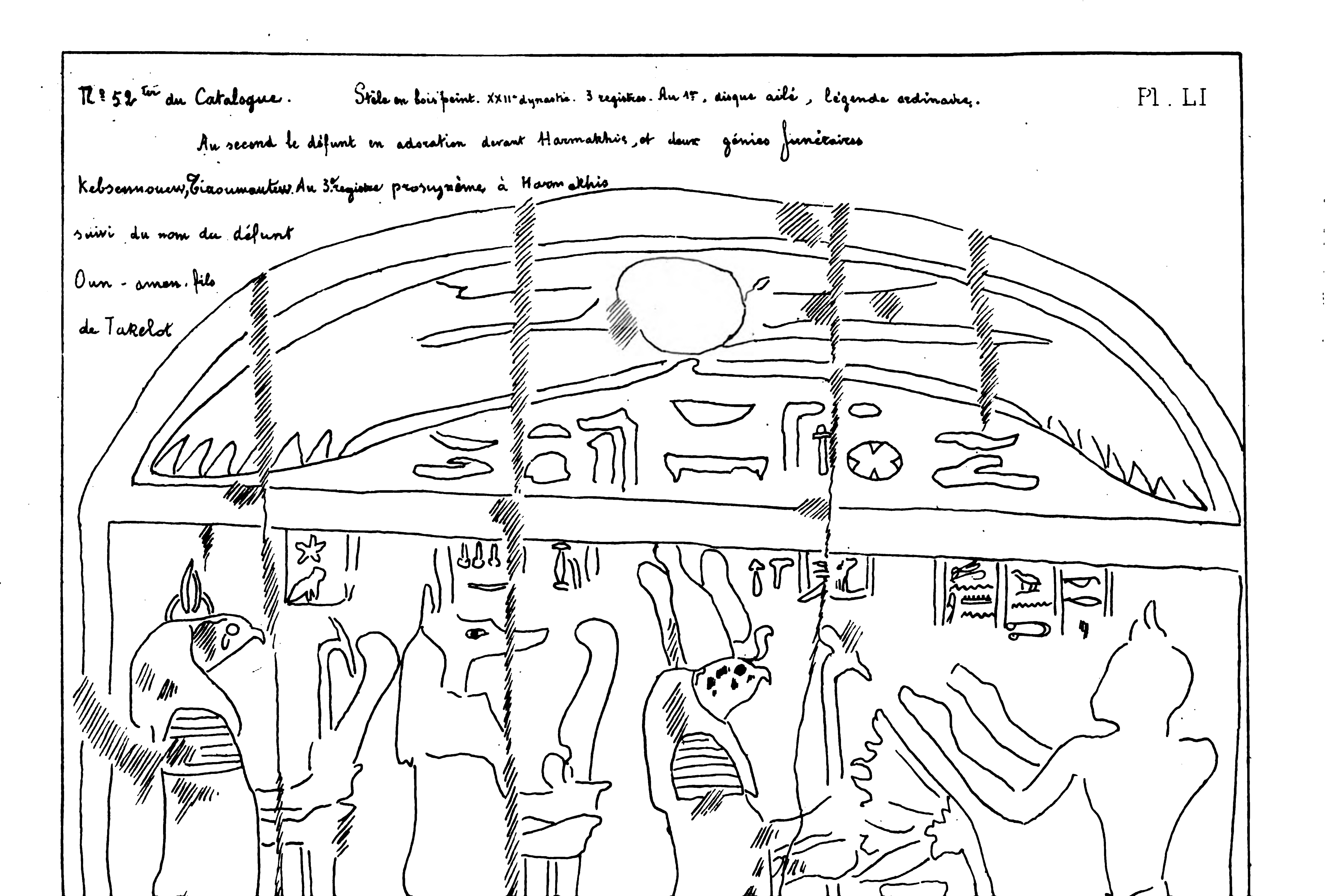
Kebsennouw, Tiaoumautew. Au 3° registre proscynème à Harmakhis

suivi du nom du défunt

Oun-amen, fils

de Takelot

Pl. LI





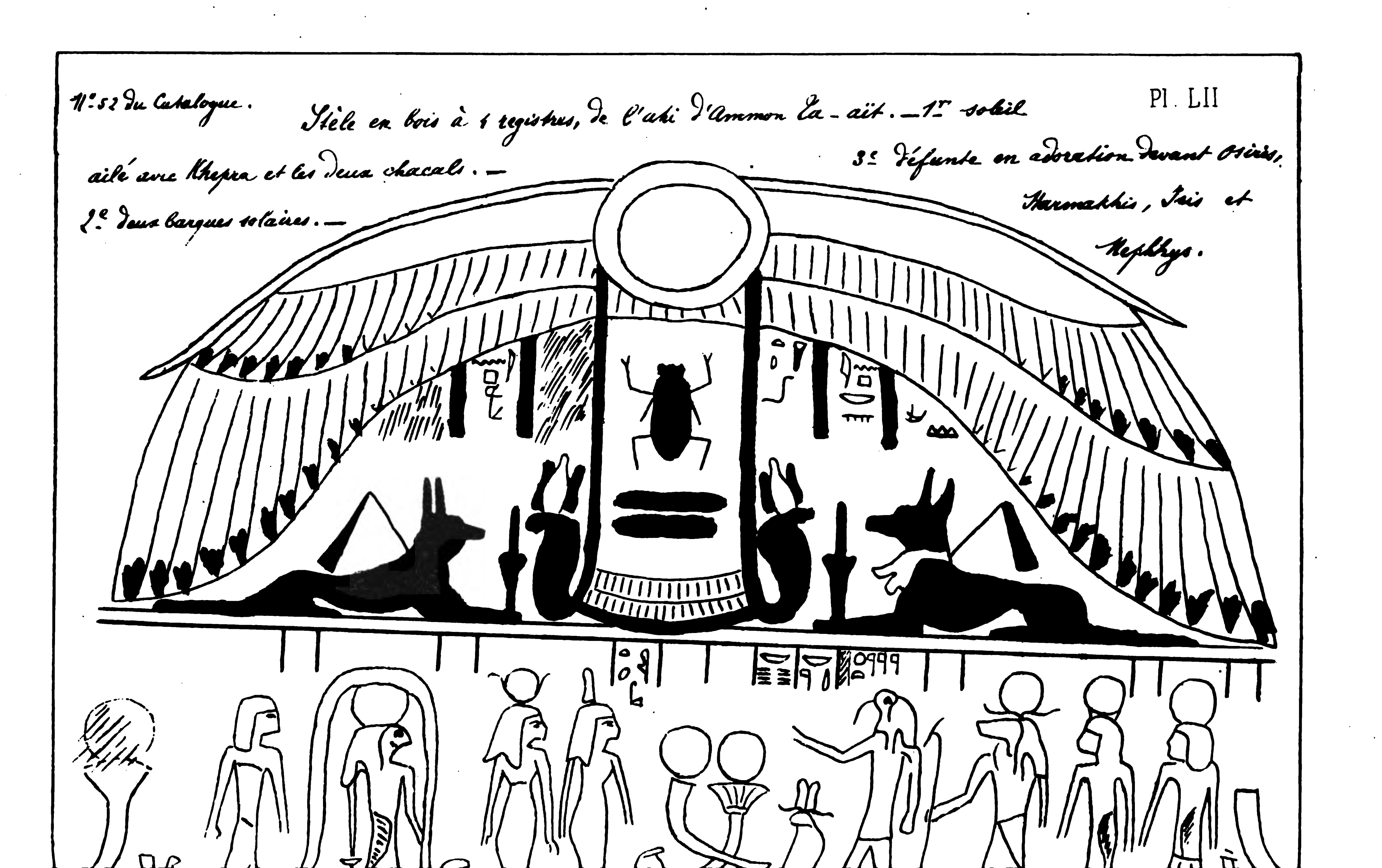
PARIS. IMP. H. MONCHARMONT, 4, RUE VIDE-GOUSSET.

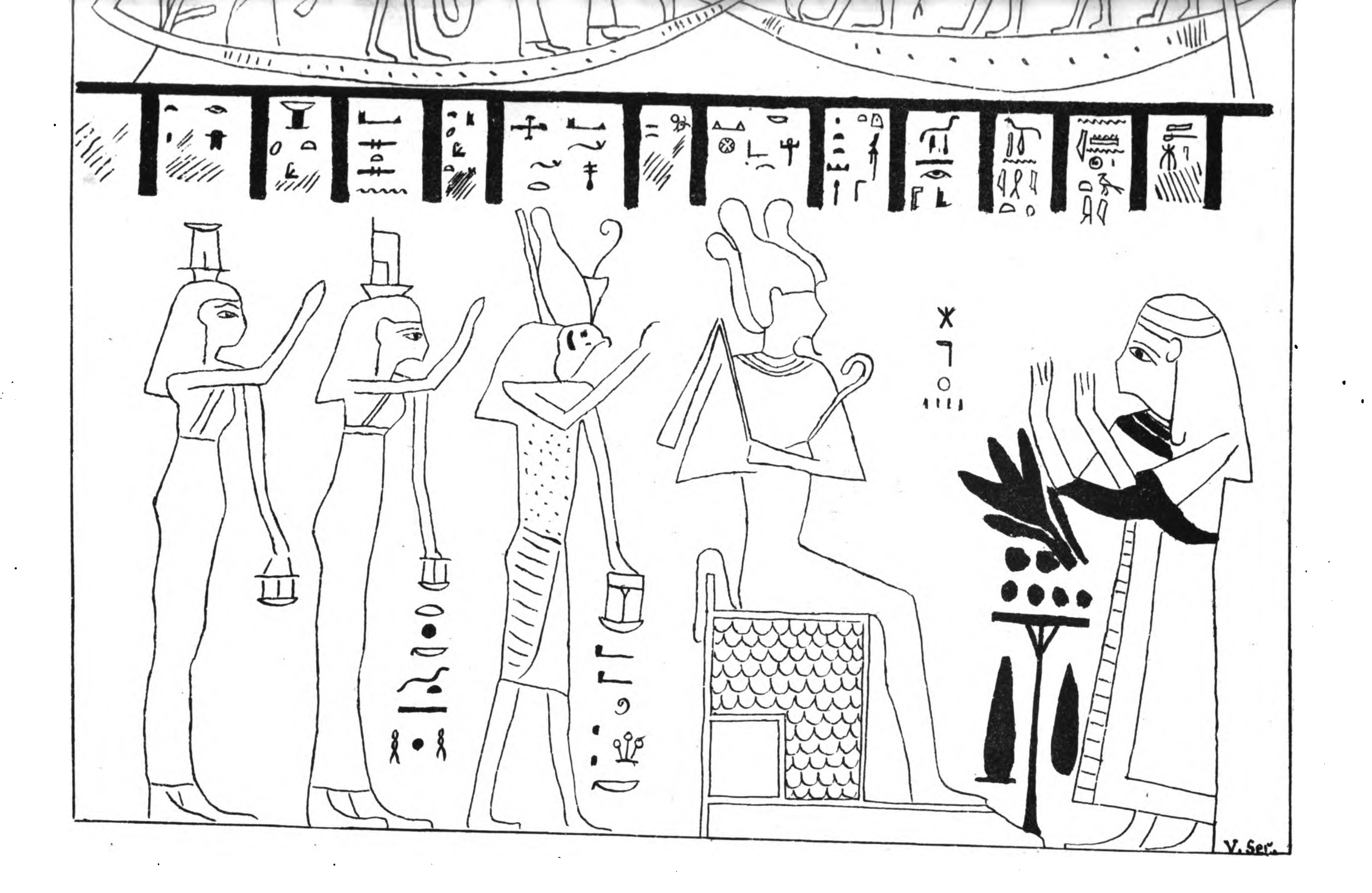
P. Gastine.

Pl. LII

N° 52 du Catalogue.

Stèle en bois à 4 registres, de l'aki d'Ammon Ta-aït. — 1er soleil ailé avec Khepra et les deux chacals. — 2e deux barques solaires. — 3e défunte en adoration devant Osiris, Harmakhis, Isis et Nephthys.




V. Ser.

4e Registre.

Salut à Harmakhis-Khepra qui se fait lui-même ... Fait au commencement de la prière de l'enterrement.

1re ligne.

2e ligne.

3e ligne

(sic)

4e ligne

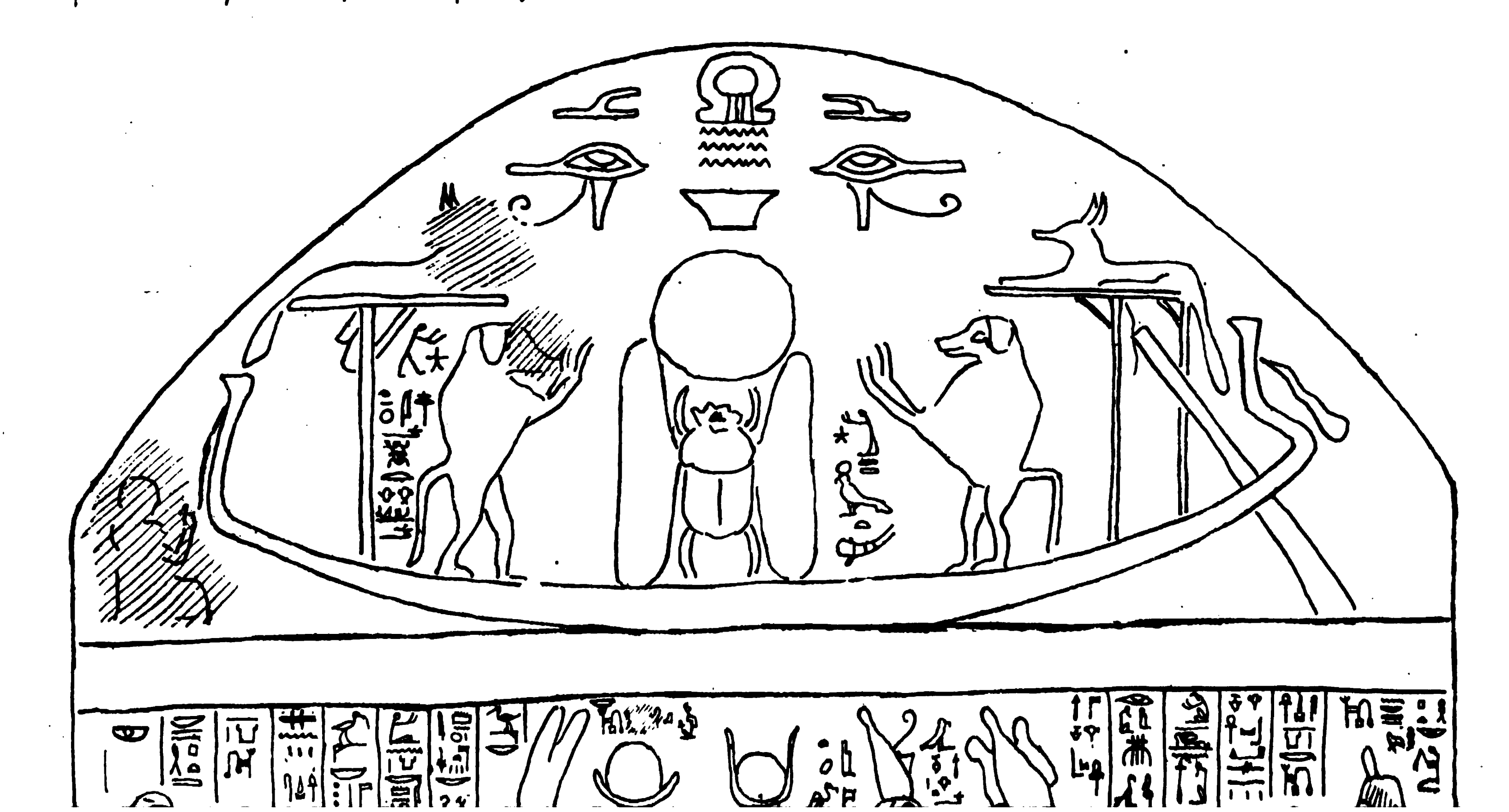
(sic)

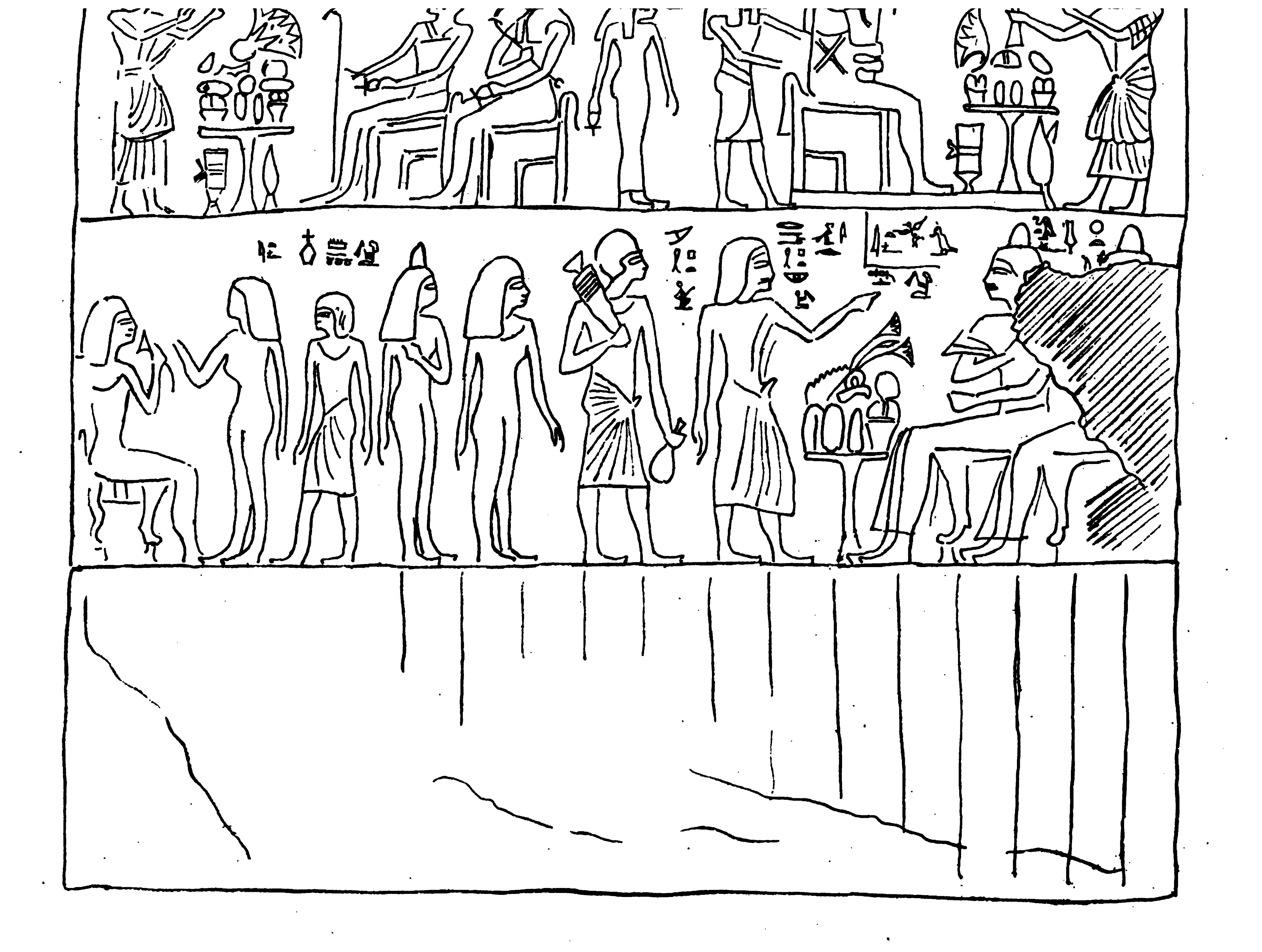
5e ligne

V. S. del.

N° 48 du Catalogue

Stèle en calcaire de la XIXe dynastie, faisant partie de la collection de Sreynes. Porte le nom du scribe royal Ptah-em-Heb, et de quelques membres de sa famille qui lui font l'offrande funéraire. Le 4e registre qui ne comprenait que des proscynèmes dont un à Harmakhis et à Thot... est complètement mutilé.

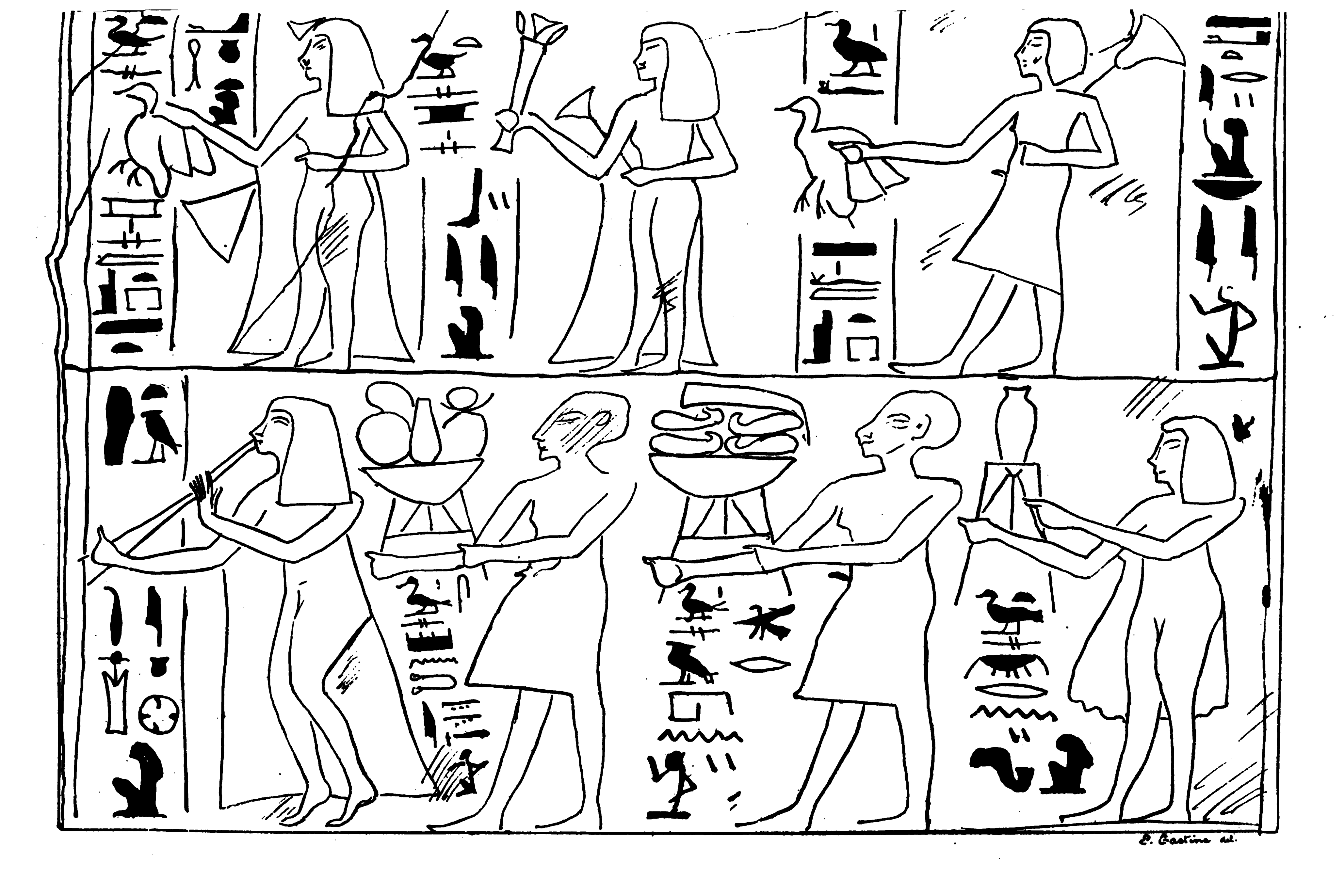


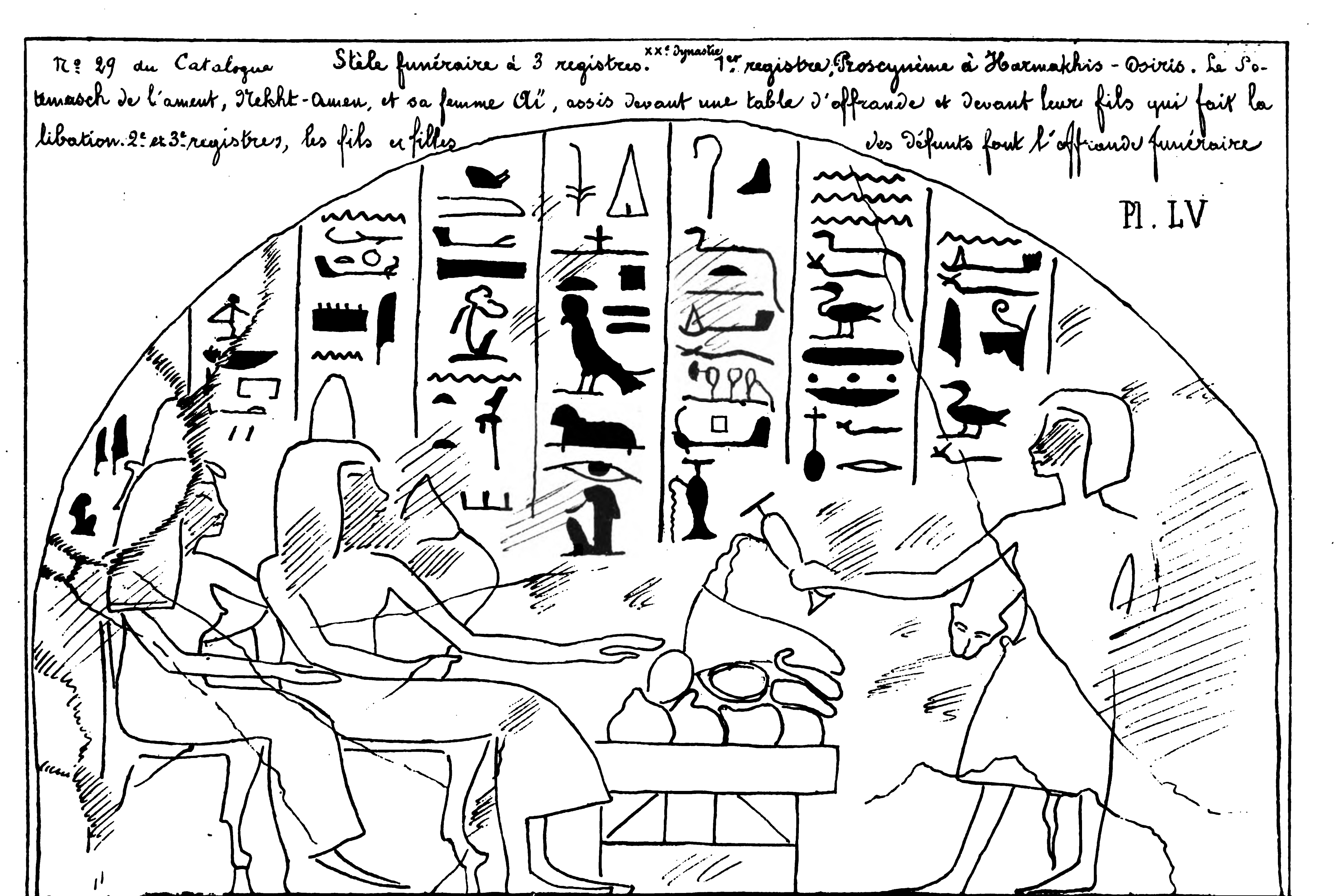


N° 29 du Catalogue Stèle funéraire à 3 registres. XXe Dynastie 1er registre, Proscynème à Harmakhis - Osiris. Le Sotemasch de l'ament, Rekht-Amen, et sa femme Aï, assis devant une table d'offrande et devant leur fils qui fait la libation. 2e et 3e registres, les fils et filles des défunts font l'offrande funéraire

Pl. LV




E. Gastine del.

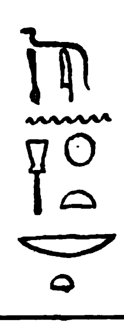


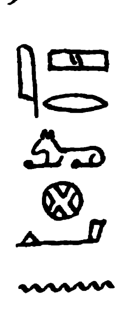
N° 29 du Catalogue Stèle funéraire à 3 registres. XXe Dynastie. 1er registre, Proscynème à Harmakhis-Osiris. Le So-temasch de l'Ament, Nekht-Amen, et sa femme Aï, assis devant une table d'offrande et devant leur fils qui fait la libation. 2e et 3e registres, les fils et filles des défunts font l'offrande funéraire

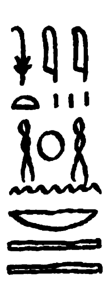


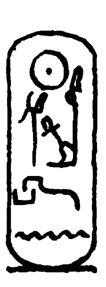
N°. 313 du Catalogue. Pl. LVI

Déesse Sekhet avec le disque sur la tête (statue en schiste): « a dit Sekhet, dame de Ascherou : j'ai donné les royautés éternelles au maître des deux terres Ra-us-ma-stepen-ra (prénom cartouche de Ramsès II). »







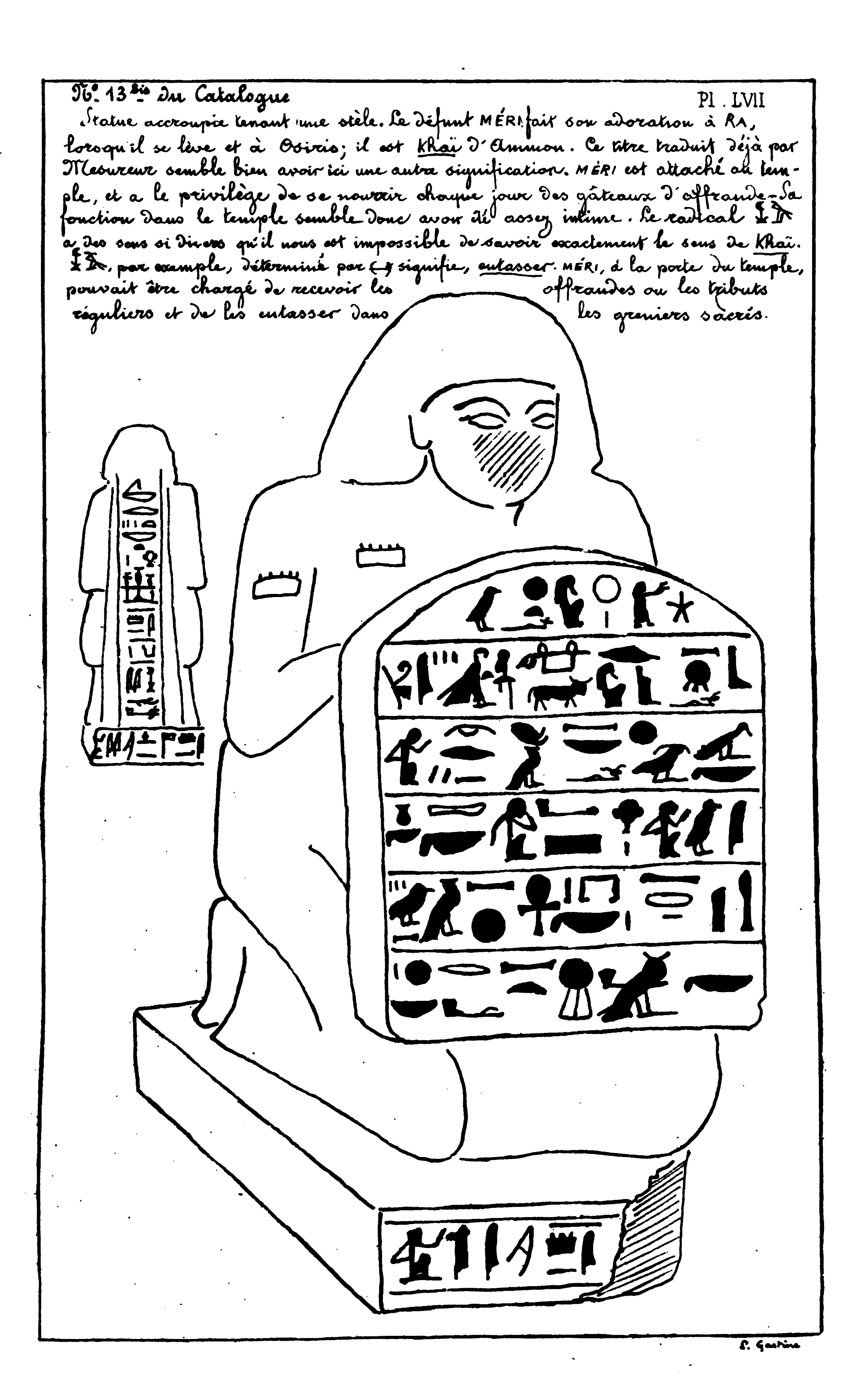


N°. 612 du Catalogue.

Femme assise sur un siège (statue en bois): « proscynème à Osiris-Khent Ament pour qu'il donne d'entrer et de sortir au Nouter-kher parmi les serviteurs d'Ounnovré, de suivre Sokaris dans Ro-set, en sa bonne fête de la barque, à la personne de l'osirienne dame de maison Ta-semen (l'oie). »



V. Serres.


N°. 13 bis du Catalogue
Pl . LVII
Statue accroupie tenant une stèle. Le défunt MÉRI fait son adoration à RA,
lorsqu'il se lève et à Osiris; il est Khaï d'Ammon. Ce titre traduit déjà par
Mesureur semble bien avoir ici une autre signification. MÉRI est attaché au tem-
ple, et a le privilège de se nourrir chaque jour des gâteaux d'offrande. Sa
fonction dans le temple semble donc avoir été assez intime. Le radical
a des sens si divers qu'il nous est impossible de savoir exactement le sens de Khaï.
, par exemple, déterminé par signifie, entasser. MÉRI, à la porte du temple,
pouvait être chargé de recevoir les offrandes ou les tributs
réguliers et de les entasser dans les greniers sacrés.
E. Gastine

N.° 15 du Catalogue.

XXII.e Dynastie.

Statue en granit du majordome de la divine adoratrice (la reine) Khou-Amon-rou; sur le tablier du personnage: « le voué à Khons dans Thèbes, dieu parfaitement bon .... » derrière le personnage: « Proscynème à Khons dans Thèbes. » Sur la base de la pierre à laquelle est adossé le personnage: « Proscynème à toi Ammon ..... — Proscynème à toi Mentou-Ra, seigneur de Thèbes ...

1.re ligne

2.e ligne.

3.e ligne

(sic)

J. James del.

Premier proscynème sur le bord de la pierre à laquelle est adossé le personnage. Le commencement du 2e proscynème sur l'autre côté de la même bande.

3e ligne (suite).

4e ligne

V. S.

Statue en basalte. Personnage accroupi ayant Ptah devant lui, debout entre ses jambes. Le personnage, chef des vaisseaux, qui invoque Ptah, se nomme Khou-ro-aur.

N° 621 du Catalogue

Statue en schiste ; époque saïte. — Personnage tenant un Osiris. L'inscription porte le nom de Makkerou-Ra, véridique ... — Autour du socle se trouvent deux formules mutilées de proscynèmes, l'un à Osiris, l'autre à Horus.

1re ligne, derrière la statue.

Sur le socle.

V. S.

N.° 58 du Catalogue

Deux beaux sarcophages d'Amon-hotep, XX.e dynastie. Amon-hotep porte un grand nombre de titres dont quelques-uns sont fort curieux « l'ouvreur des portes du ciel dans Aptu, l'ouvreur de Ra, ... de Toum, l'archiprêtre de l'horizon d'éternité; le premier Kherheb de celui dont le nom est caché, le supérieur des scribes des pylones du temple d'Ammon, de tous les dieux du Nord et du Midi, le purificateur en chef de l'autel dans Aptu; le divin père de Maut, la grande, dame d'Ascherou; le divin père de Khonsou, dans Thèbes, le dieu parfaitement bon. »

V. Serres.

Premier sarcophage d'Amen-hotep (suite).

[hieroglyphs]

Ailleurs : [hieroglyphs]

(sic) [hieroglyphs]

[hieroglyphs]

[hieroglyphs]

Ailleurs : [hieroglyphs]

[hieroglyphs]

[hieroglyphs]

Ailleurs : [hieroglyphs]

[hieroglyphs]

[hieroglyphs]

V. Setiés.

N°. 59 du Catalogue

Pl. LXIV

Deuxième sarcophage d'Amen-hotep — Côté droit.

Le défunt entre deux génies ou djadjaou d'Osiris qui le tiennent par la main devant le « dieu grand » assis.

A dit ce Khou : « Je suis venu près de toi, ô ce dieu grand, Moi ([illegible]) j'ouvre les portes de ta maison dans cette chapelle où tu es ; je suis en paix dans ce lieu d'éternité contemplant ces formes du seigneur d'Aker ; je mange et je bois avec les dieux (du mur) ; je sors et j'entre à leur suite en qualité d'un de ces djadjaou deux ([illegible]) de la demeure sacrée

V. Settes.

N°. 59 du Catalogue.

Pl. LXV

Deuxième sarcophage d'Amen-hotep. — (Côté droit.)

Titres du défunt.

V. Seites.

Deuxième sarcophage d'Amen-hotep (suite).

— Côté gauche. —

V. S.

Deuxième sarcophage d'Amen-hotep (côté gauche). – Fin.

Trois dieux tenant des serpents, ayant devant eux deux divinités accroupies; au dessus des dernières est écrite l'indication : « ce sont les représentations mystérieuses des dieux du Douaou, qui sont figurées afin d'accomplir les rites sans retranchement aucun, pour donner de guider les Khou sur le chemin d'Akar. » – Au dessus des trois premiers se trouve la ligne d'hiéroglyphes : « les dieux funéraires qui sont à la place du mystère .... »

(sic)

Deux personnages présentant l'offrande : « action de placer les offrandes de ce Khou, devant ce dieu grand, seigneur des Amenti; approcher les objets; porter de grandes offrandes, au lieu de ce dieu grand, de la part de ce Khou. »

Vict. Sellier

N°. 54-55 du Catalogue. Pl. LXVIII

Deux sarcophages et un couvercle de sarcophage de la XX.e dynastie, remarquables par leurs belles peintures. Ils portent le nom de la pallacide d'Ammon et chanteuse de Maut, Tentenahoui.

La philologie trouve moins son compte que l'art dans les sarcophages de Tentenahoui. En voici les principales inscriptions, qui ne sortent pas des formules ordinaires.

Affronté

Vict. Bonca

Sarcophage de la XXe. dynastie.

Trois lignes d'hiéroglyphes sur le couvercle : « a parlé l'Osiris, divin père d'Anubis dans le persée vénérable, premier khrheb de Mentou, Peneb-Mentou ; il dit : viens, ô mère Nout, étends ton aile sur moi ... » et le reste de la formule ordinaire. Et ailleurs : « qu'il (Ptah-Sokar-Osiris) donne d'être à l'Osiris ... Peneb-Mentou, en maître de l'autel au Nouter-Khor ; que son âme sorte pour voir le disque à son lever, Toum à son coucher à l'ouest (☥ [hiéroglyphe], la région de vie, désigne l'ouest, parfois la nécropole) ; qu'il fasse l'un des serviteurs d'Horus ... » etc. — Le texte qui est sur le côté gauche du sarcophage indique encore un titre de Peneb-Mentou ; il était divin père de Mentou.

Vict. Settes

N°. 60 du Catalogue

Pl. LXX

Suite du sarcophage.

Vict. Serres

N° 60 du Catalogue

Suite du sarcophage.



N° 63 du Catalogue

Sarcophage de la XXe dynastie.

Porte le nom du défunt [hiéroglyphes], Hepetardauës, fils de Art-aurou, [hiéroglyphes]. — Dans les inscriptions, rien ne sort, sur les lèvres des Dieux et des génies funéraires, des formules les plus habituelles.

Aux dieux et aux génies ordinaires, ce sarcophage joint: [hiéroglyphes] Art-Hor, et [hiéroglyphes] Khe-Khesew, qui parlent ici.

Vict. Serrier

N° 64 du Catalogue

Pl : LXXII

Sarcophage de la XXe Dynastie.

Porte le nom du défunt [hiéroglyphes] HOR-SE-AST, et celui de sa mère, la maîtresse de maison [hiéroglyphes] Ta-doua.

Plusieurs proscynèmes, avec formule ordinaire, et deux inscriptions où parlent deux génies funéraires, considérant Hor-se-Ast, défunt, comme Osiris lui-même.

« A dit Amset :« O! Osiris Hor-se-ast ... etc., moi je suis Amset; moi je suis Horus, ton fils, que tu aimes; j'ai été en protection de toi, chaque jour; j'ai fait fleurir ta maison quotidienne (tombeau); par l'ordre de Ptah, j'ai repoussé de toi tes ennemis comme j'ai repoussé Apap de .... de Ra; je suis Thoth qui renverse tes ennemis; Anubis qui assainit tes maux, ô Osiris!»

A dit Tiaoumautew :« ô Osiris Hor-se-ast, je suis Tiaoumautew, je suis ton fils Horus que tu aimes; je suis en protection de toi chaque jour; je suis venu .... je donne que tu te tiennes sur tes jambes à jamais, comme j'ai fait à mon père Osiris; à toi est donnée la véridicité devant le pa-out des dieux, jugeant Osiris, ton seigneur, ô Hor-se-Ast ..... etc.»

[hiéroglyphes]

Vict. Deveria

PARIS. IMP. H. MONCHARMONT. 4 RUE VIDE-GOUSSET.

N° 64 du Catalogue

Pl. LXXIII

Suite du sarcophage.

Vict. Perret

PARIS. IMP. H. MONCHARMONT. 4. RUE VIDE-GOUSSET.

Suite du sarcophage.

Vict. Serres

PARIS . IMP. H MONCHARMONT 4. RUE VIDE-GOUSSET.

Fin du sarcophage.

Les paroles d'Hapi et de Kebsennouew n'ont rien qui soit à reproduire.

Vict. Serres.

PARIS. IMP. H. MONCHARMONT. 4 RUE VIDE-GOUSSET.

N°. 71 du Catalogue

Pl. LXXVI

Sarcophage de la dame de maison Ast-en-Kheb, fille de Ro-woua et de la dame de maison Any-en-Ast.

XXIe. *dynastie.*

Vict. ...

PARIS. IMP. H. MONCHARMONT. 4 RUE VIDE-GOUSSET.

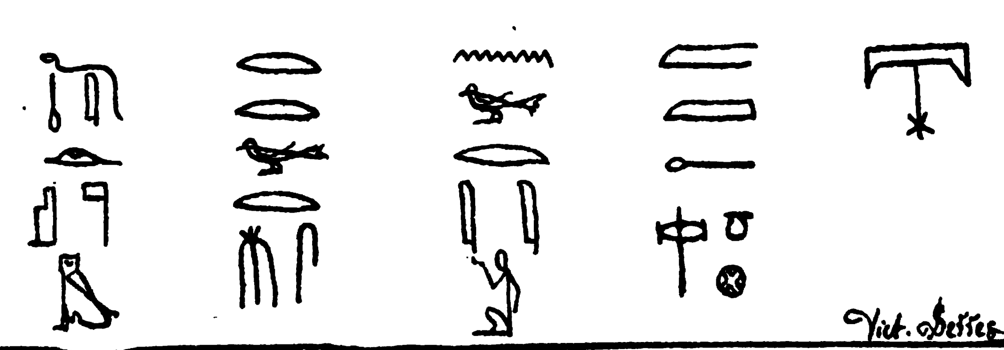
N° 74 du Catalogue

Boite de momie de la défunte Nebhet-schel-en-Ast (Nephtys unie à Isis). — XXIIIe Dynastie.



N° 1844 du Catalogue

Inscription sur un cartonnage peint ayant couvert la momie de l'enfant Met-our fils de Ouri, avec cette singulière invocation: « Salut, Douaou ! »



Vict. Desses

PARIS . IMP. H. MONCHARMONT . 4 RUE VIDE-GOUSSET.

Sarcophage de Cailliaud

Ce sarcophage (IIe siècle de notre ère) ayant été publié par Caillaud, je ne donne ici que les inscriptions mal lues par le savant voyageur. Cependant, c'est seulement par le sens du texte et par les comparaisons avec des textes similaires qu'on peut faire cette rectification, car depuis Caillaud les couleurs du sarcophage se sont altérées et les inscriptions à peu près entièrement effacées. Ce sarcophage renferme dans l'intérieur un zodiaque qui a été étudié par Letronne dans son opuscule « des représentations zodiacales ».

Inscription grecque.

Πετέμενων ὁ καὶ Ἀμμώνιος
Σωτῆρος Κορνηλίου Πολλίου,
Μητρὸς Κλεοπάτρος Ἀμμωνίου,
ἐτίων εἴκοσι ἑνὸς, μενῶν Δ καὶ
ἡμερῶν εἴκοσι δύο, ἐτελεύτησε
ιθι Τραϊανοῦ τοῦ κυρίου
παῦνι Η.

« Pétéménon, dit Ammonius, fils de Soter, fils de Cornélius Pollion, de la mère Cléopatre, fille d'Ammonius, à 21 ans, 4 mois et 22 jours, est mort, la XIXe année de Trajan, le seigneur, le 8 de Payni. »

Vict. Berret

PARIS. IMP. H MONCHARMONT. 4. RUE VIDE-GOUSSET.

Suite du sarcophage.

Inscription du milieu presque complètement effacée et difficile à rétablir, à cause de l'orthographe arbitraire de l'époque ptolémaïque et romaine. Voici, à côté de la copie de Cailliaud, la traduction probable du morceau. » Ce sarcophage excellent dans lequel tu es, c'est un sarcophage sans son pareil ; le contemplent tous les Rexitou, le protègent tous les génies Hammou ; jusqu'aux dieux de la nuit vont illuminer autour son couvercle aux horizons d'éternité. Gracieuse est cette sépulture où ce dieu vénérable est caché, donnant la royauté à l'Hon-nouter qu'il renferme ; l'Osiris Pedou-Amen-Apt, véridique, né de Kleopatra. L'âme est au ciel, le corps vit éternellement.

Dic

Vict. Ohrres

PARIS. IMP. H. MONCHARMONT. 4 RUE VIDE-GOUSSET.

N° 75 du Catalogue

Pl. LXXX

Suite du sarcophage.

Inscriptions des linteaux

(traduites dans la préface).

Vict. Perrey

PARIS . IMP. H. MONCHARMONT . 4 . RUE VIDE-GOUSSET.

N° 1840 du Catalogue

Pl. LXXXI

Toile qui enveloppait la momie de Pedou-Amen-Apt (Pétéménophis). — Voir la traduction dans la préface, p. VI — La tête arrachée, et autres parties mutilées.



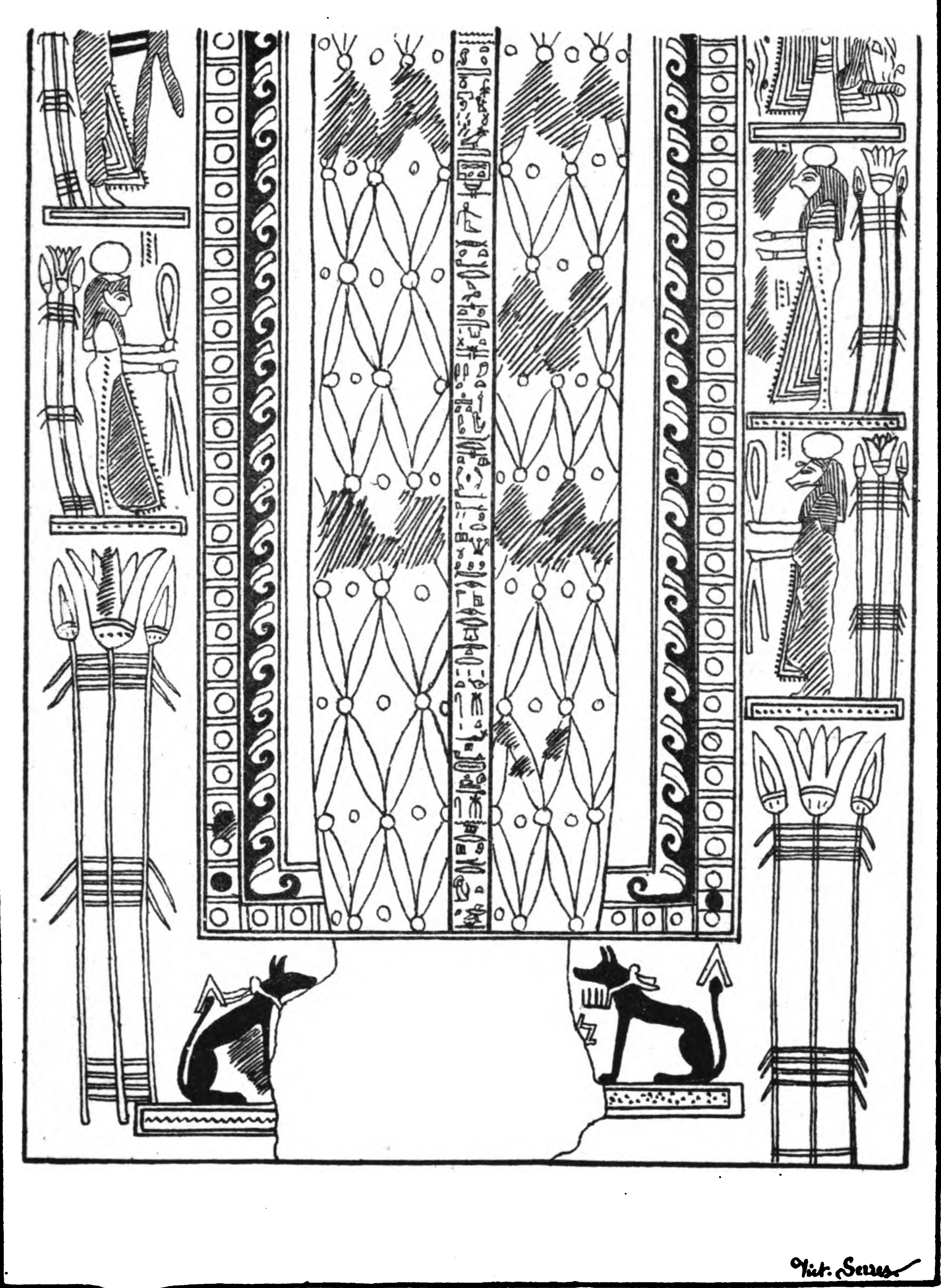
Vict. Sevres.

PARIS IMP. H. MONCHARMONT. 4. RUE VIDE-GOUSSET.

N° 1840 du Catalogue

Pl. LXXXII

Toile qui enveloppait la momie de Pétéménophis — (partie inférieure).



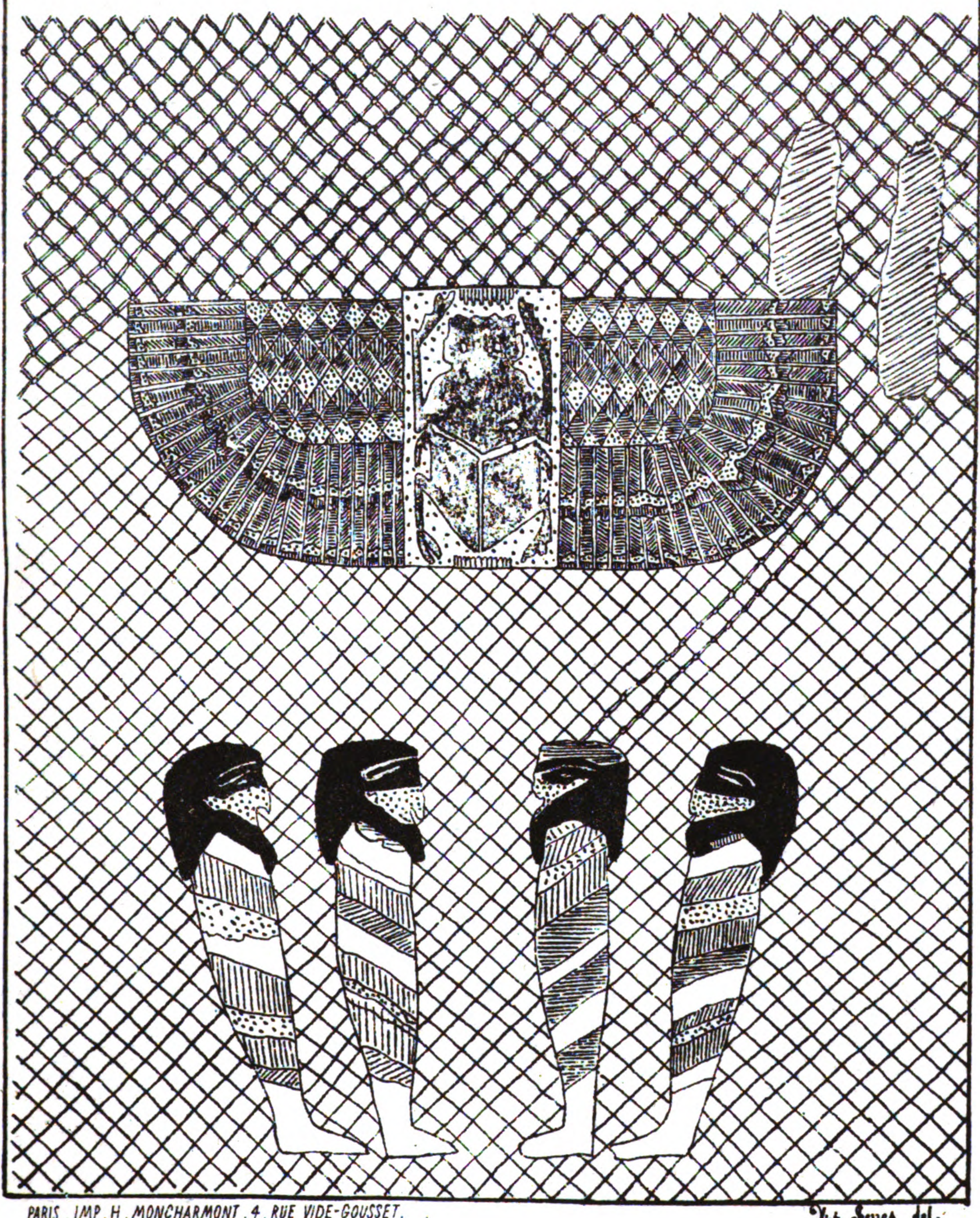
Vict. Serres

PARIS . IMP. H. MONCHARMONT . 4 RUE VIDE-GOUSSET.

Nº 1841 du Catalogue.

Pl. LXXXIII

Filet en perles de verre donné par Mr Caillaud. — Contient un commencement de proscynème à Osiris. au dessous du scarabée les ailes déployées et des quatre génies funéraires. — A été trouvé dans le sarcophage de Pedou-Amen-Apt.



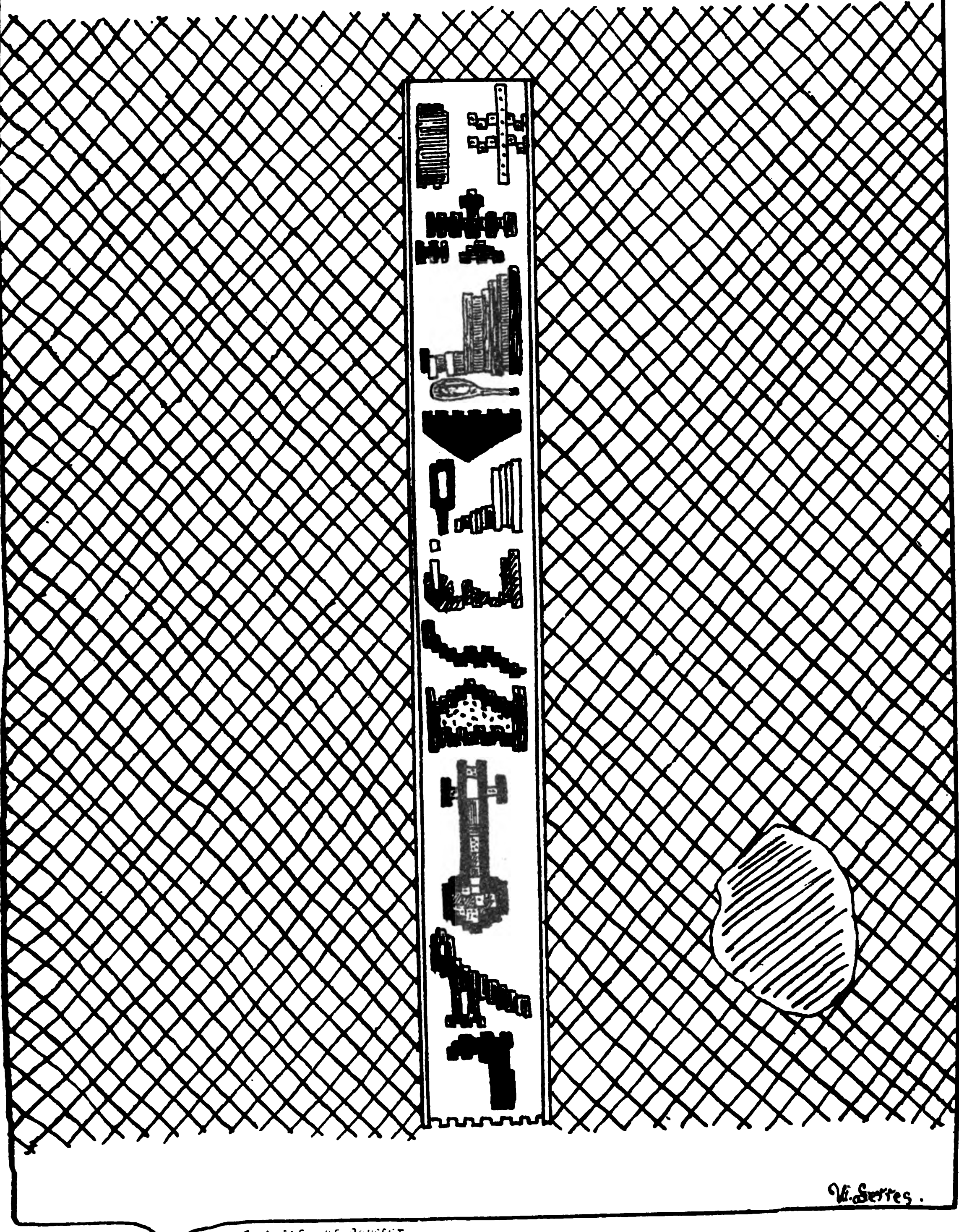
PARIS. IMP. H. MONCHARMONT. 4. RUE VIDE-GOUSSET.

Vict. Serres del.

N° 1841 du Catalogue.

Pl. LXXXIV

Suite et fin du précédent.



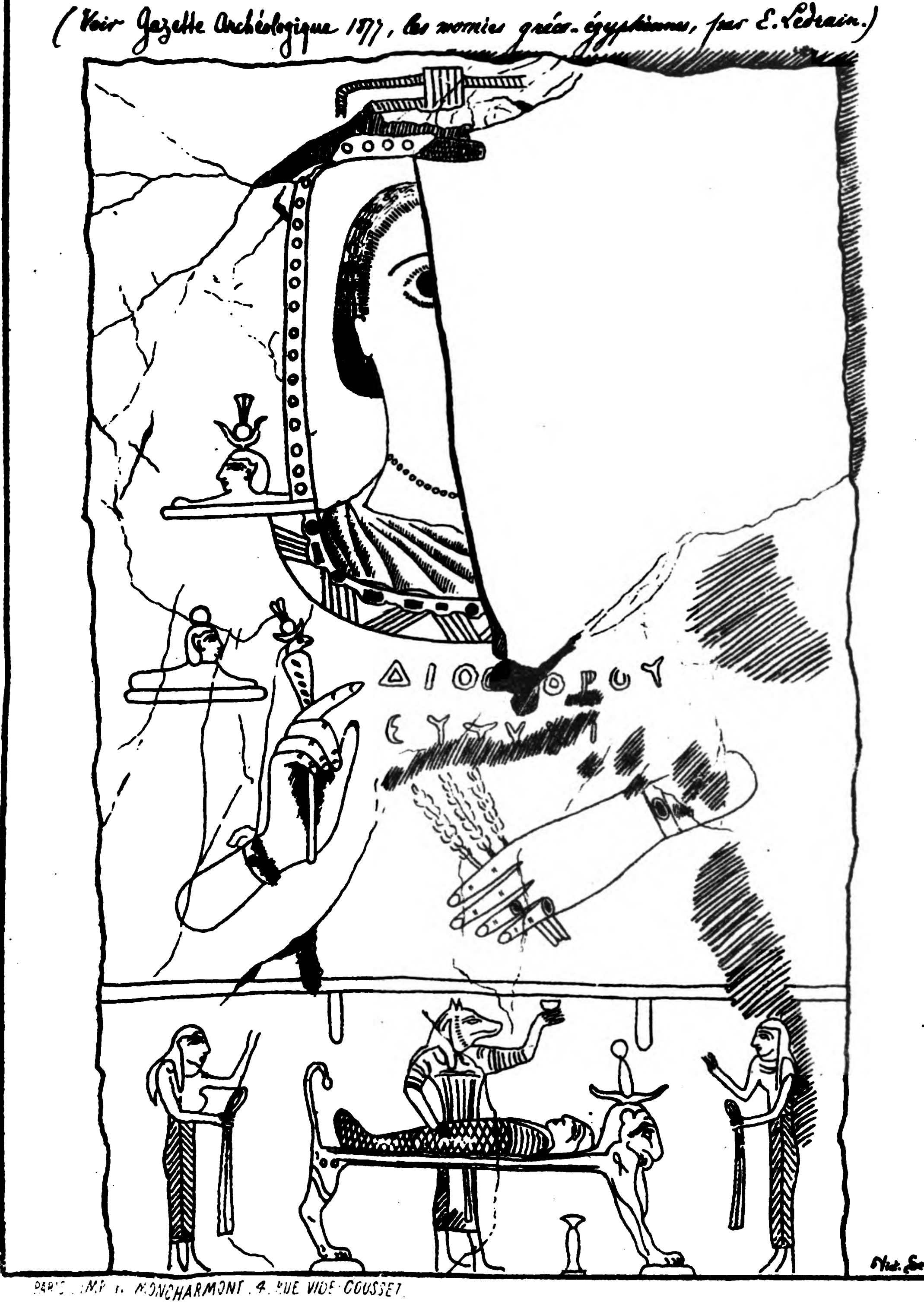
Vi. Serres.

Impr. lith. Moncharemont 4 rue Hec-Bousset

N° 76 du Catalogue Pl. LXXXV

Gaîne de momie peinte en rouge et dorée, du IIIe siècle de notre ère, portant l'inscription grecque « Fille de Dioscore, courage; » Les quatre scènes sont curieuses par les conceptions égyptiennes sur la vie future auxquelles elles se rapportent.

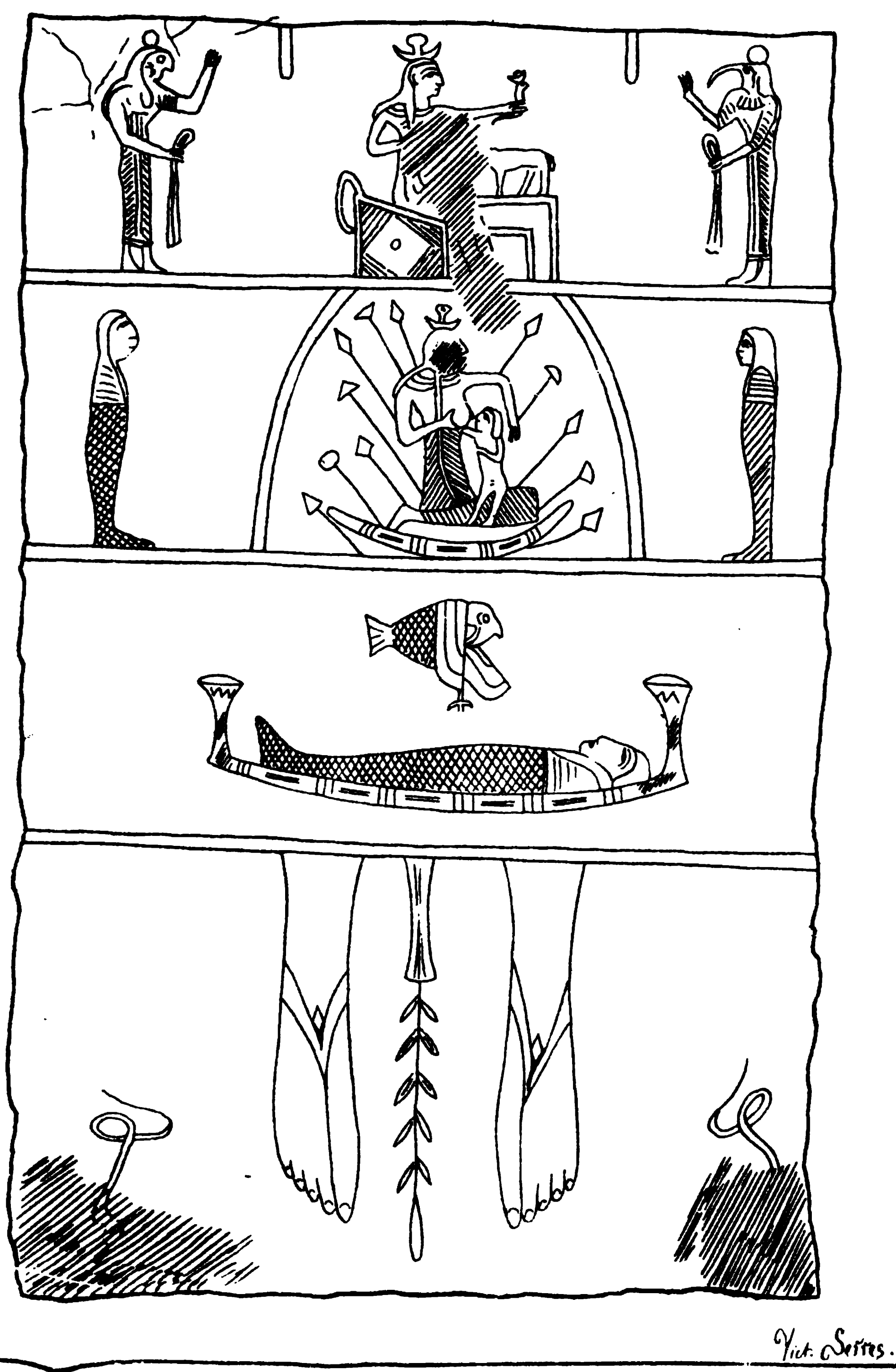
(Voir Gazette Archéologique 1877, les momies gréco-égyptiennes, par E. Ledrain.)



PARIS, IMP. L. MONCHARMONT, 4, RUE VIDE-GOUSSET.

N° 76 du Catalogue

Suite et fin du précédent.



Vict. Sottas.

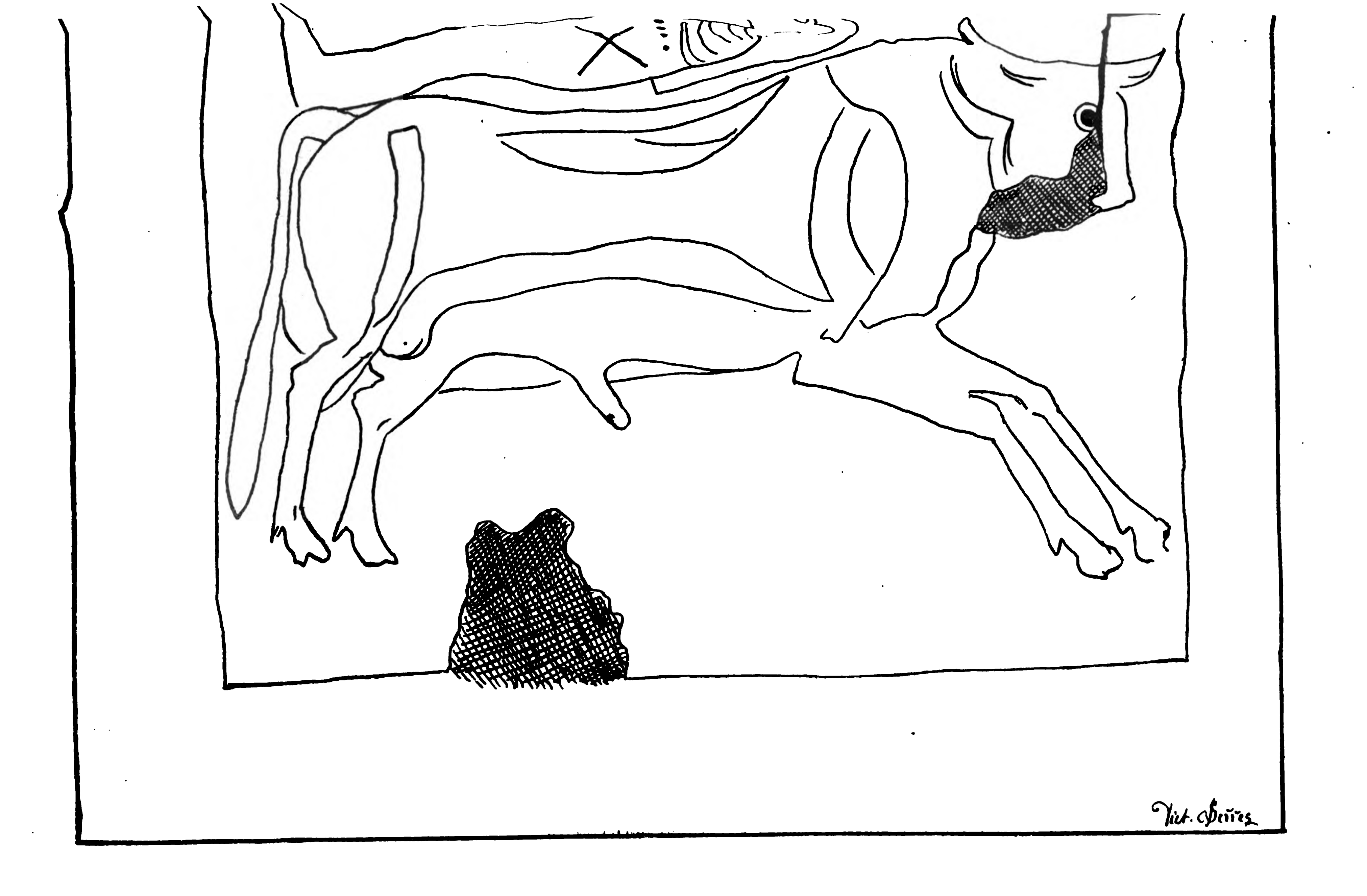
PARIS IMP. H. MONCHARMONT 4 RUE DE GOUSET.

N° 944 du Catalogue

Fragment de sarcophage

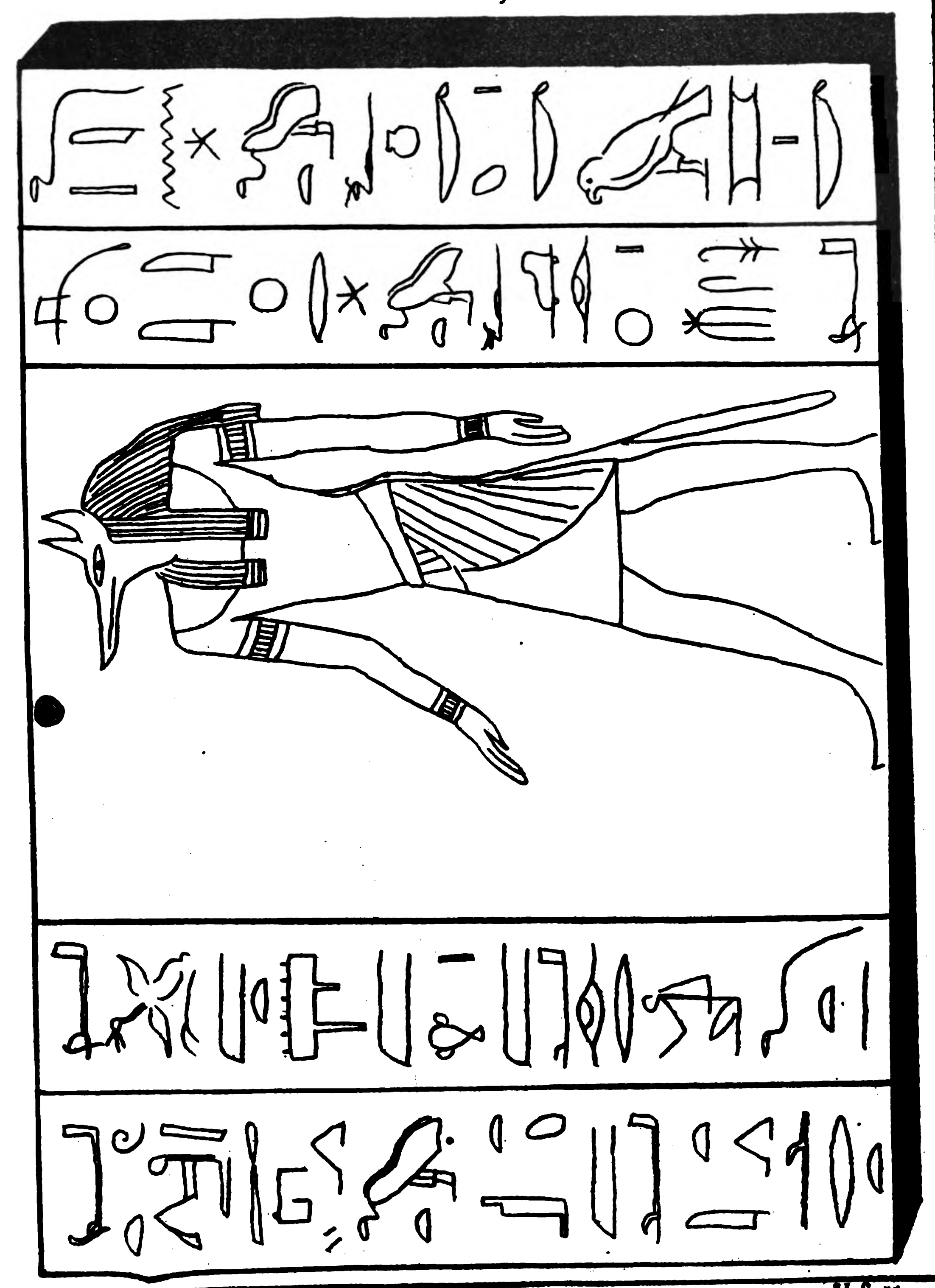
représentant un scarabée les ailes déployées au dessus d'une momie emportée par un taureau. Nom du défunt [hieroglyphs] PAHERNEWER *(la bonne face), fils de Ankh-Ptah.*





N° 951 du Catalogue   XXe Dynastie   Pl. LXXXVIII

Panneau détaché d'un sarcophage. Le nom du défunt est Ramessou-Nekht. Anubis représenté.



PARIS. IMP. H. MONCHARMONT. 4. RUE VIDE-GOUSSET.   V. Serres

N°. 237 du Catalogue   Pl. LXXXIX

Horus sur les Crocodiles.

Le « Monument d'Horus sur les crocodiles » de la Bibliothèque Nationale présente une inscription assez complète qui, même après la publication de la Stèle de Metternich par Mr. Golenischeff, ne manque pas d'intérêt. En voici la traduction avant le texte:[1]

« Salut à toi, dieu fils de dieu, chair fils de chair; salut à toi, taureau fils de taureau, enfant d'une épouse divine .... Salut à toi, Horus sorti d'Osiris, enfanté d'Isis la divine. J'ai parlé en ton nom; j'ai agi par tes incantations; je me suis exprimé par tes paroles, par tes formules magiques; j'ai récité avec tes incantations que tu as créées. Ces incantations qui sont dans ta bouche, le dieu que tu aimes, ô père Seb te les a données. La mère Nout fait protection. La sainteté du dieu qui est dans Soxem a fait protection de toi, a redoublé les discours qui font protection de toi pour fermer la gueule de tout serpent qui est au ciel, sur la terre, sur l'eau, pour faire vivre les hommes, pour mettre en repos les dieux, pour faire triompher le soleil avec tes invocations. Viens à moi promptement en ce jour, comme tu fais dans la barque divine. Repousse de moi tout lion de Merou, tout crocodile du fleuve, la gueule de tout serpent qui mord de son trou, qui pique avec ses aiguillons. Rends les

(1) Mr. Chabas, dans la Revue pour la langue égyptienne de Berlin (1868), avait donné une traduction d'un texte beaucoup moins complet que celui-ci.

V. Serres.

PARIS. IMP. H. MONC. RMONT. 4. RUE VIDE-GOUSSET.

Horus sur les crocodiles (suite).

comme des cailloux sur le chemin montueux, comme des débris de vases auprès des pâtés de maisons. Tranche le venin jaillissant qui est dans les membres de tout homme qu'il souille ( ). Écoute (2) ( ) tes propres paroles pour que ton nom fasse protection en moi en ce jour; que m'adviennent tes forces par tes incantations; je t'exalte tes puissances magiques pour que tu fasses vivre ce qui est sans respiration. A toi est donnée l'adoration de la part des êtres intelligents. T'adore le véridique avec tes rites; t'invoquent les dieux de la même manière en ce jour.»

2e ligne

3e ligne

4e ligne

(2) N'ayant trouvé avec les variantes recueillies que , Mr Golénischeff n'a pas traduit ce passage. Mr Golénischeff, dans son rapide séjour à la bibliothèque Nationale, n'a copié, je m'en aperçois à la lecture de son beau et savant travail, qu'un monument d'Horus plus court et beaucoup moins important que celui dont je donne le texte.

Vict. Serres.—

PARIS. IMP. H MONCHARMONT. 4. RUE VIDE-GOUSSET.

N° 237 du Catalogue.

Horus sur les crocodiles (suite).

5e ligne

6e ligne

7e ligne

8e ligne

9e ligne

10e ligne

11e ligne

12e ligne

13e ligne

14e ligne

PARIS. IMP. H. MONCHARMONT. 4 RUE VIDE-GOUSSET.

Vict. Surat

N°. 237 du Catalogue

Pl. XCII

Horus sur les crocodiles (suite).

15e ligne

16e ligne

17e ligne

18e ligne

(1) (2)

(1) La stèle de Metternich porte ici

(2) Sans se préoccuper du sens, le graveur est allé jusqu'au bout du monument et a mis le mot , sans doute commencement de la phrase suivante : « Je suis Hor-Sched ».

Fin d'Horus sur les crocodiles.

Vict. Serres.

PARIS. IMP. H. MONCHARMONT. 4. RUE VIDE-GOUSSET.

N° 1313 du Catalogue.

Pl. XCIII

Le préposé à la maison, le préposé aux bœufs de Ra-aa-Xeper-Ra, le scribe Tedou-Ra. Véridique, près d'Osiris, dieu grand, seigneur de Ro-Djeser

N° du Catalogue.

Un personnage en adoration.

Le décoré de l'abeille et du sceau, le quatrième prophète d'Ammon, Ka-em-Amen, véridique; son fils, le deuxième prophète de Ra-men-Xeper, Saa.

Victor Serres.

PARIS. IMP. H. MONCHARMONT. 4 RUE VIDE-GOUSSET.

N° 1345 du Catalogue.

Pl. XCIV

Le scribe Houi

N° du Catalogue.

L'ahi d'Ammon, le troisième Wa-nouter, Khem-mes. — Le wa-nouter (le porteur du dieu) était probablement celui qui portait dans les processions la statue du dieu.

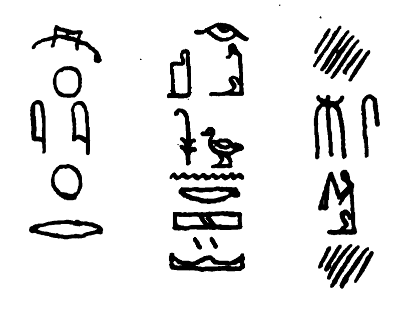
N° du Catalogue.

L'officier des troupes, Aman-em-heb.

V.S.

PARIS. IMP. H. MONCHARMONT. 4. RUE VIDE-GOUSSET.

N° 1318 du Catalogue.



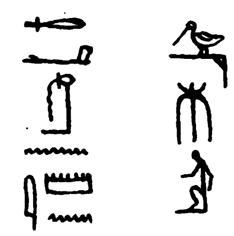
Le voué à Osiris, fils royal d'Ethiopie

..... Mes .....

N° 1314 du Catalogue.

Le scribe royal, préposé aux greniers de l'Egypte du Midi et du Nord, Ra-men-Xeper-seneb, près du dieu grand.

N° 1316 du Catalogue.



Le grand-prêtre d'Ammon, Thothmès.

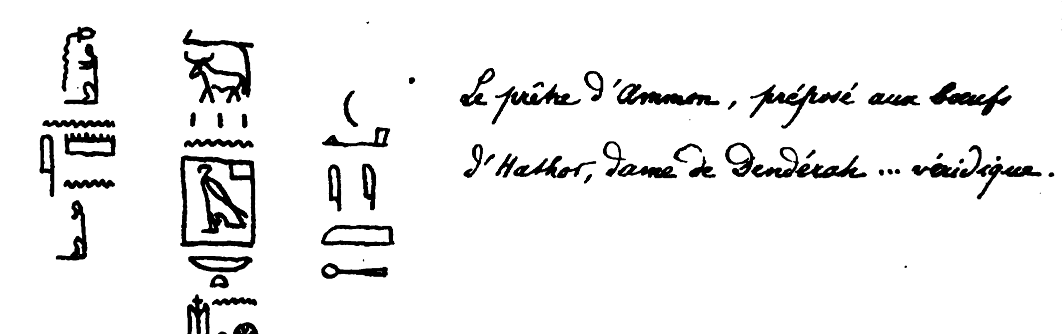
V.S.

PARIS . IMP. H MONCHARMONT . 4 RUE VIDE-GOUSSET.

No. 1340 du Catalogue.

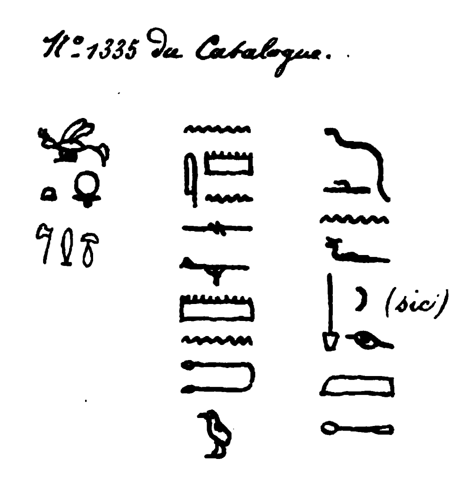
Trois cônes du chef des soldats Lel, avec même légende.

No. 1338 du Catalogue.



Le prêtre d'Ammon, préposé aux boeufs d'Hathor, dame de Dendérah ... véridique.

No. 1335 du Catalogue.



Porte le nom du premier prophète d'Ammon générateur Mentou.

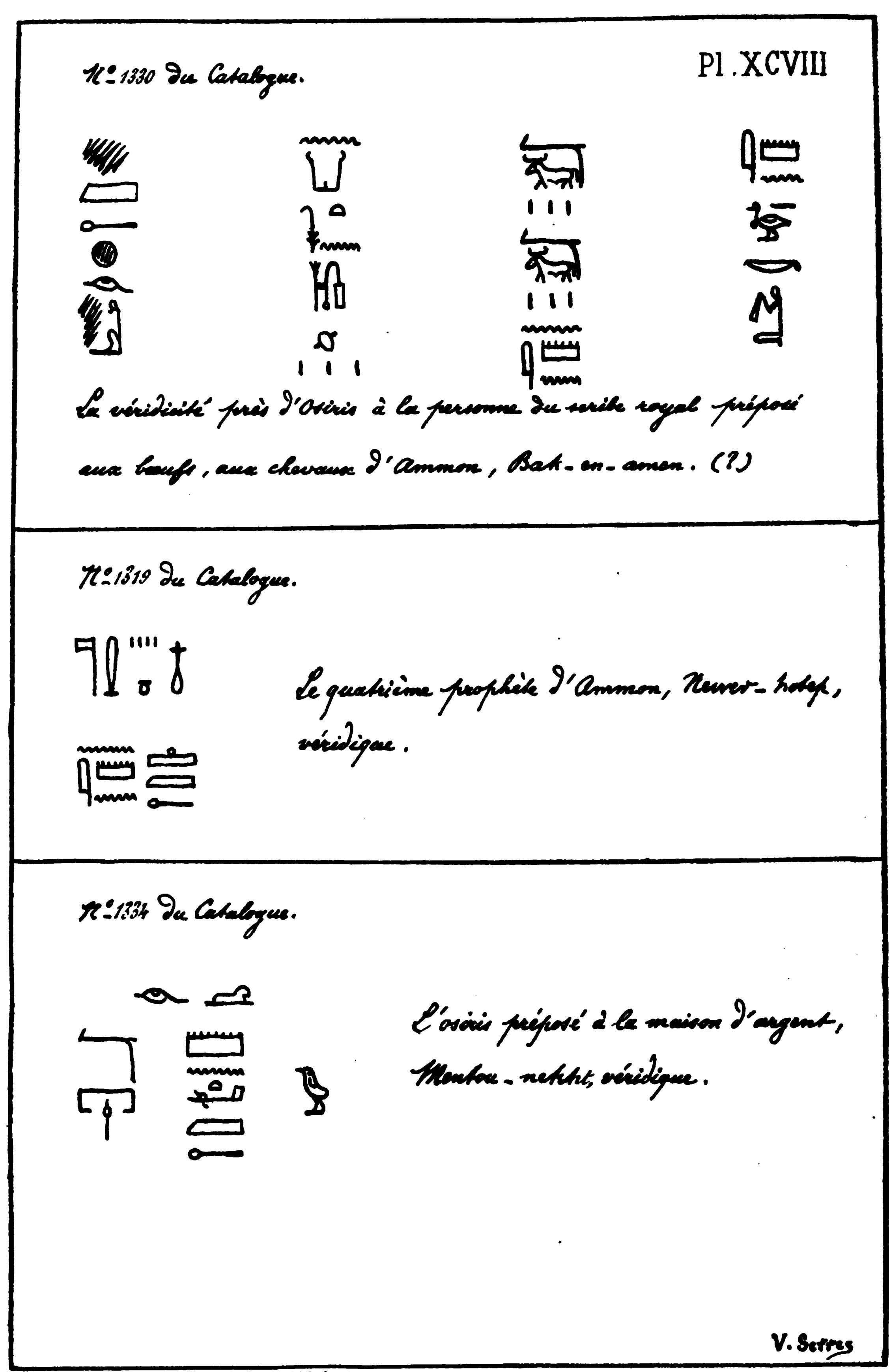
V. S.

PARIS. IMP. H. MONCHARMONT. 4 RUE VIDE-GOUSSET.

Cônes funéraires du prophète d'Anubis de Coptos, parent royal, gouverneur de la ville, Basa, fils du prophète d'Anubis de Coptos, scribe royal dont la vérité est l'amour, Amen-em-ant, enfanté par la dame de maison Neferou-Neith (les beautés de Neith).

V. S.

PARIS. IMP. H. MONCHARMONT. 4 RUE VIDE-GOUSSET.



PARIS . IMP H . MONCHARMONT . 4 . RUE VIDE-GOUSSET.

N.° 1356 du Catalogue.

Le préposé aux vaisseaux Amen-em-apt.

N.° du Catalogue.

Le gardien de la maison d'argent (trésor) du roi.
Nom mutilé, peut-être Chot-houi.

N.° du Catalogue.

XXV.e dynastie. — Le quatrième prophète d'Ammon, Ment-em-hat. Sa femme Schepenmauth. Personnage du règne de Tahraka. — On sait qu'après le pillage de Thèbes par les Assyriens il fut chargé de restaurer les monuments et de fournir à nouveau le mobilier des temples. Une liste assyrienne le désigne comme gouverneur de Thèbes sous le nom de Manti-me-anti; son frère s'appelait Nas (Khem?).

Vict. Sellas

PARIS. IMP. H. MONCHARMONT. 4 RUE VIDE-GOUSSET.

N° 1344 du Catalogue.

Pl. C

Cônes funéraires (suite).

Sa femme qu'il aime (Ment ?), véridique, dame de perfection.

Le chef des gens d'Ammon-Ra, Our-Schou.

N° 1468 bis du Catalogue

Inscription sur une boucle de cornaline. Porte le nom du chef des prophètes de tous les dieux, du premier prophète d'Ammon, ROMA

Vict. Serres.

PARIS . IMP. H MONCHARMONT . 4 . RUE VIDE-GOUSSET.

OUVRAGES RELATIFS A LA PHILOLOGIE & A L'ARCHÉOLOGIE ÉGYPTIENNES & ASSYRIENNES

BRUGSCH (H.). Examen critique du livre de M. Chabas intitulé : Voyage d'un Egyptien en Syrie, en Phénicie, en Palestine, etc., au XIVe siècle avant notre ère. Gr. in-8°. 1 fr.

DEVERIA (T.). Notation des centaines de mille et des millions dans le système hiéroglyphique des anciens Egyptiens. Gr. in-8°. 3 fr.

— La nouvelle Table d'Abydos. Gr. in 8°. 3 fr.

— Bakenkhonsou, grand-prêtre d'Ammon et architecte principal de Thèbes, contemporain de Moïse. Gr. in-8°. 2 fr.

— Quelques personnages d'une famille pharaonique de la XXIIe dynastie. Gr. in-8°. 3 fr.

DOMICILE DES ESPRITS (LE), papyrus du Musée de Turin publié en fac-similé par le professeur R. V. Lanzone de Turin, 11 planches et 2 pages de texte, in-f°. 30 fr.

GUIEYSSE (P.). Rituel funéraire égyptien, chapitre 64e. Textes comparés, traduction et commentaires d'après les papyrus du Louvre et de la Bibliothèque nationale. 1 vol. in-4°, pl. (forme la 6e liv. des Etudes égyptologiques). 20 fr.

HYMNE A AMMON-RA des papyrus égyptiens du musée de Boulaq, trad. et commenté par E. Grébaut, élève de l'Ecole des Hautes Etudes, avocat à la Cour d'appel de Paris. 1 vol. gr. in-8°. 22 fr.

HYMNES AU SOLEIL, composant le XVe chapitre du rituel funéraire égyptien. Traduction comparée par E. Lefébure. 1 vol. in-4°. 25 fr.

INSCRIPTIONS hiéroglyphiques copiées en Egypte pendant la mission scientifique de M. le vicomte E. de Rougé, publiées par M. le vicomte J. de Rougé, 4 vol. in-4° (forment les 9e, 10e, 11e et 12e livraisons des Etudes égyptologiques). 120 fr.

LEDRAIN (E.). Les Monuments égyptiens de la Bibliothèque nationale (cabinet des médailles et antiques). 1re Livraison in-4°, 30 planches. 12 fr.

LEFÉBURE (E.). Le Mythe Osirien. Première partie : Les Yeux d'Horus (forme la 3e livraison des Etudes égyptologiques). 1 vol. in-4°. 20 fr.

— Deuxième partie : Osiris (forme la 4e liv. des Etudes égyptologiques). 1 vol. in-4°. 20 fr.

LEPSIUS (C.-R.). Les Métaux dans les inscriptions égyptiennes, traduit de l'allemand par W. Berend, avec notes et corrections de l'auteur. in-4°, avec 2 pl. 12 fr.

LIEBLEIN (J.). Index alphabétique de tous les mots contenus dans le Livre des Morts, publié par R. Lepsius, d'après le papyrus de Turin. 1 vol. petit in-8°. 12 fr.

MARIETTE-BEY. Denderah. Description générale du grand temple de cette ville. Tomes I à IV et supplément. 5 vol. in-f° contenant 339 pl. acc. d'un volume de texte in-4°. 390 fr.
Le volume de texte se vend à part. 60 fr.

— Supplément aux planches. Séparément in-f°, — 9 pl. dont 1 double. 10 fr.

— Une visite au musée de Boulaq ou description des principaux monuments conservés dans les salles de cet établissement (en langue arabe). 1 vol. in-8°, relié demi-toile. 5 fr.

— Monuments divers recueillis en Égypte et en Nubie. Se publie par livraisons de 4 pl. ou feuilles de texte au prix de 6 fr. chaque.
Les 26 premières sont en vente.

— Les Papyrus égyptiens du musée de Boulaq, publiés en fac-similé. Tomes I et II, Papyrus 1 à 20. 2 vol. in-f° ornés de 101 planches. (Quelques exemplaires seulement, le restant de l'édition a été détruit dans un incendie.) 300 fr.

— Le même ouvrage, tome III, 20 pl. gr. in-f° en couleurs. 100 fr.

MASPERO (G.). Des formes de la conjugaison en égyptien antique, en démotique et en copte. 1 vol. Gr. in-8°. 10 fr.

— Essai sur l'inscription dédicatoire du temple d'Abydos et la jeunesse de Sésostris. 15 fr.

— Hymne au Nil, publié et traduit d'après les deux textes du Musée britannique, in-4°. 6 fr.

— Une Enquête judiciaire à Thèbes au temps de la XXe dynastie. Étude sur le papyrus Abbott. 1 vol. in-4°. 7 fr. 50

— Du Genre épistolaire chez les anciens Égyptiens de l'époque pharaonique. 1 vol. gr. in-8°. 10 fr.

— De Carchemis oppidi situ et historiâ antiquissimâ. Accedunt nonnulla de Pedaso Homerica. Gr. in-8° avec 3 cartes. 4 fr.

— Mémoire sur quelques papyrus du Louvre. 1 vol. in-4°, orné de 14 planches fac-similé. 20 fr.

485-81. — Saint-Ouen (Seine). — Imprimerie Jules Boyer (Société générale d'Imprimerie).

